

TANGA PITA DUPA  
KRAISAME JONE-KISA  
**PANASIAMO**  
DOKO

THE  
REVELATION TO  
JOHN

**Pii Wambao Leamo Doko**

**1** <sup>1</sup>Dopale yapa pipenge dupa Jisasa Kraisame Gotenya kalai akali dupa-kisa panasina lao, Goteme Jisasa pii lamaiya dupa buku dakenya pepa pyapae silyamo. Yapa pipenge dupa Gotenya kalai akali dupame kandena lao, baanya kalai akali Jone katea dokonya Goteme baanya enjele mende pena lea. <sup>2</sup>Gotenya pii lapae dupapi, Jisasa Kraisame pii lao panea dupapi, Joneme kandeapi, dupa pitaka Joneme lao panea. <sup>3</sup>Gii doko tengesa petelyamo dokonya, propesi pii datupa itaki pyao lengepi, pii datupa sepala pyapae silyamoli pyoo wata-miningipi, dupa Goteme auu pisetae.

**Joneme Siosa Kalange Esia Katenge  
Dutupa Pii Lamaiyamo Doko**

<sup>4</sup>Namba Joneme siosa kalange Esia katenge dutupanya pepa dake pyao peekelyo. Wamba-waka katea, indupa kalyamo, tanga-tangapi kataowaka katata Gote dokopi, baanya kini petenge toko enomba dokonya Spirita kalange katengema dutupapi, dutupanya kondo kaenge dokopa, mona yaepenge dokopa, dolapo nyakamakisipya laka lao masyilo. <sup>5</sup>Gotenya pii

**Prologue**

**1** <sup>1</sup>The revelation of Jesus Christ, which God gave him to show his servants what must soon take place. He made it known by sending his angel to his servant John, <sup>2</sup>who testified to the word of God and the testimony of Jesus Christ, even to all that he saw. <sup>3</sup>Blessed is he who reads and those who hear the words of this prophecy and keep what is written in it, for the time is near.

**Greeting to the  
Seven Churches**

<sup>4</sup>John to the seven churches in Asia: Grace to you and peace from God, who is and who was and who is to come, and from the seven Spirits who are before his throne, <sup>5</sup>and

from Jesus Christ, the faithful witness, the first-born from the dead, and the ruler of the kings of the earth.

To him who loves us and washed us from our sins with his blood <sup>6</sup>and made us to be a kingdom, priests to his God and Father—to him be the glory and the power forever and ever. Amen. <sup>7</sup>Behold, he is coming with the clouds, and every eye will see him, even those who pierced him, and all the tribes of the earth will wail on account of him. So shall it be! Amen.

<sup>8</sup>“I am the Alpha and the Omega,” says the Lord God, “who is and who was and who is to come, the Almighty.”

#### John's Vision of Christ

<sup>9</sup>I, John, your brother and partner in the tribulation, kingdom, and endurance that are in Christ Jesus, was on the island called Patmos because of the word of God and the testimony of Jesus Christ. <sup>10</sup>I was in the

doko tolao lao panenge Jisasa Kraisa doko endakali kumapae dupanya wambao malunya sakatatala, baame yuunya kinji dupa isoo kalyamo. Baanya kondo kaenge dokopa, mona yaepenge dokopa, dolapo baame nyakama-kisa epena lapyo laka lao masilyo.

Baame naima auu kaeyapala baanya taeyoko dokome naimanya koo dupa naima-kisa nasina lao wasa pia. <sup>6</sup>Baame kingdom mende naima ditala, baanya Takange Gote dokonya prisa kalyepale lao makande lea. Tii pipae dokopa, kyeto dokopa, dolapo tanga-tangapi baanyaka. Doko kiningi. <sup>7</sup>Salapape! Baa kopa tambetambe ipatamopa, endakali dupa pitakame lengeme kandatami. Baa yandateme kapu katao piama akali dupame apata kandatamiaka. Dokopa yuunya akali tata dupa pitakame baa kandatala yako lao ee latami. Dopa pitami. Doko kiningi.

<sup>8</sup>Kamongo Goteme dapa lelyamo: “Dupa pitaka tee pingipi, etasingipi doko namba. Wamba-waka kateo, indupa kalyo, tanga-tangapi kataowaka katato doko nambaka. Namba Gote Eteteaka Kyeto Singi dokona” lelyamo.

#### Joneme Kraisa Lee Manemaneme Kandeamo Doko

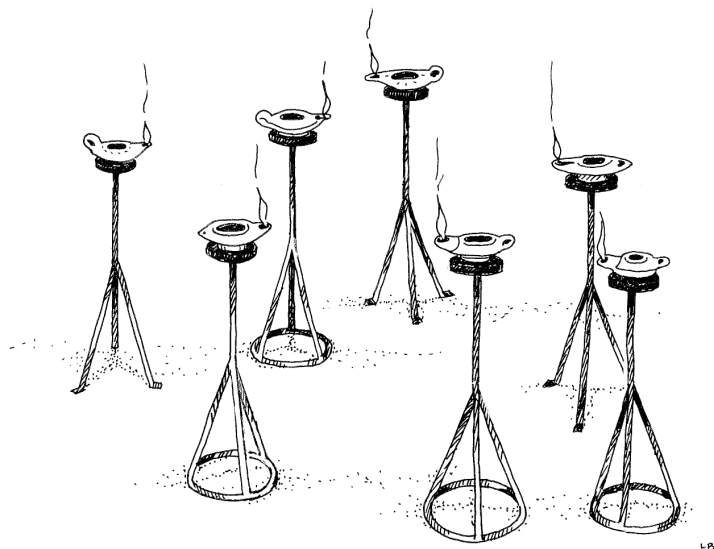
<sup>9</sup>Jisasa Kraisa tungi pingi endakali dupame kenda soo katao, maka nakaeyao, kingdom doko malisoo kalyaminoliaka pyoo, namba Jone, nyakamanya Kristene kaiminingi doko apata kalyamano. Jisasa Kraisa doko akali dokona lao Gotenya pii doko lao paneosa, namba ailene Patamosa lenge dokonya pyasiami. <sup>10</sup>Dokonya kateopa, Kamongo mambo pingi

gii dokonya Spiritu doko namba-kisa epea. Epeamopa nambanya maita-kaita trampeta pili lao puu lao pii mende leamo sio. <sup>11</sup>Pii dokome lao pituu, “Embame kandelyeno dupa buku mendenya pepa pyapala, Epesusapi, Semenapi, Pegamumapi, Taeyataitapi, Sadisapi, Piladelepiapi, Laodisiapi, siosa kalange dutupanya pyasakamaipi” lea.

<sup>12</sup>Dokopa namba kapilyetala pii langia doko kandeopa, lama kaiyepae setenge golome wasepae kalange sia. <sup>13</sup>Lama kaiyepae setenge kalange dutupanya kaina dokonya akali mende katea doko akalinya ikiningi dopale mende katea. Baanya yonge pee londe mende petala, golome wasepae mende sangalinya matapu joo petae katea. <sup>14</sup>Baanya aiyombapa,

Spirit on the Lord's day, and I heard behind me a loud voice like that of a trumpet, <sup>11</sup>saying, “Write what you see in a book and send it to the seven churches: to Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, and Laodicea.”

<sup>12</sup>Then I turned in that direction to see the voice that was speaking to me. And when I turned, I saw seven golden lampstands, <sup>13</sup>and in the midst of the seven lampstands I saw one like a son of man, clothed with a robe reaching down to his feet and with a golden sash wrapped around his chest. <sup>14</sup>His head and his hair were



*Lama kaiyepae setenge kalange silyamo. (Rev 1:12)*

white like wool, as white as snow. His eyes were like a flame of fire, <sup>15</sup>his feet were like burnished bronze refined in a furnace, and his voice was like the roar of many waters. <sup>16</sup>In his right hand he held seven stars, and out of his mouth came a sharp two-edged sword. His face was like the sun shining in its strength.

<sup>17</sup>When I saw him, I fell at his feet as dead. But he placed his right hand on me and said, “Do not be afraid. I am the first and the last, <sup>18</sup>the living one. I was dead, but behold, I am alive forevermore. Amen. I have the keys of Death and Hades. <sup>19</sup>Therefore write what you have seen, what is now and what will take place after this. <sup>20</sup>This is the mystery of the seven stars that you saw in my right hand and the seven golden lampstands: The seven stars are the angels of the seven churches, and the seven lampstands are the seven churches.

**The Letter to the Church in Ephesus**

**2** <sup>1</sup>“To the angel of the church in Ephesus write: ‘These are the words

itipa dolapo sipisipi iti joo etete kyeo lea. Baanya lenge dolapo itate yuli jia. <sup>15</sup>Baanya moko dolapo aene boronja dupa itate etete itaita pipae dupanya yangao wasepaesa polepole pingili pia. Baanya pii lea doko endaki longo mendapu lyilyamopa oo lengeli pia. <sup>16</sup>Baanya kingi tolaetename bui kalange minatae kateamopa, konjuwa yangi-yangipa lapota nenge katapae mende baanya nengekita dokonya pyakalyetae katea. Baanya lenge-lyaapi doko kotaka niki popo pyoo telyamopa tii pingili pia.

<sup>17</sup>Dopa piamopa nambame baa kanda-tala, baanya moko katea dosa kumapae joo lombapae sio. Dokopa baanya kingi tolaetena namba-kisa setapala lao pituu, “Wambao doko namba, etao doko nambakana, emba paka nakaeyape. <sup>18</sup>Namba mendai doko lenge tao katenge. Wamba kumapeowaka doko indupa namba lenge tao katato kalyona kandape. Doko kiningi. Kumingi dokopa, endakali kumapae dupa katengema panda dokopa, dolaponya kii doko nambame minatae kalyo. <sup>19</sup>Dopana, indupa pimupa kandelyenopi, tanga pita kanjapenopi, dupa embame pepanya pyanya setape. <sup>20</sup>Nambanya kingi tolaetena bui kalange kanjeno dutupapi, lama kaiyepae setenge golome wasepae kalange kanjeno dutupapi, dutupanya tenge yalo petae dupa dapale: Bui kalange dutupa, siosa kalange dutupanya enjele dutupa. Lama kaiyepae setenge kalange dutupa, siosa kalange dutupana” lea.

**Epesusa Siosa Dokonya Pepa Pyao Pyasakamaina Leamo Doko**

**2** <sup>1</sup>“Epesusa siosa dokonya enjele kalyamo dokonya dapa lao pepa pyao

pyasakamaipi: 'Kingi tolaetename bui kalange minao, lama kaiyepae setenge golome wasepae kalange dutupanya kainanya paenge akali dokome dapa lelyamo: <sup>2</sup>Embanya kalai pingi dupa nambame kandenge. Embame yakinala naeyao, lekeleke tao, kyeto joo kalai pingipi, endakali koo pingi dupa-pipa nakatengepi, dupa nambame kandenge-aka. Endakali mendapuame nyakama aposole kalyamanona lengema dupa kiningipi lao nyakamame makande petala, dupa sambo-lamona lao kanda-teami. <sup>3</sup>Embame nambanya kenge doko masetala, maka nakaeyao, kenda soo yakinala naeyao kalyeno. <sup>4</sup>Dopaka doko, emba-kisa tenge mende silyamo: Wamba embame tee pyao namba auu kaeyenoli pyoo, indupa auu nakaelyeno. <sup>5</sup>Dopana, emba isa pyakatala kateeno doko panda andusa katao pyakeope lao masepe. Dopa petala emba mona kapilyetala, kalai wamba piino dupa deaka pipi. Mona kapilyala naeyateno doko, namba emba katate dokonya yapa ipupala, embanya lama kaiyepae setenge doko nyoo nepato. <sup>6</sup>Dopaka doko, mende embame auu pilyino: Nikolaitusa tata dupanya kalai dupa nambame maka kaelyo dupa embame apata maka kaelyenoaka. <sup>7</sup>Spirita dokome siosa dupa pii lamailyamo dupa endakali kale katenge dupame sepenge. Koo pingi mana dupa ita minata endakali doko, lete katasingi ita dokonya baa dii lyao nena lato. Ita doko nambanya Gote dokonya yuu etete epe dokonya katengena' ” lea.

**Semena Siosa Dokonya Pepa Pyao  
Pyasakamaina Leamo Doko**

<sup>8</sup>“Semena siosa dokonya enjele ka-lyamo dokonya dapa lao pepa pyao

of him who holds the seven stars in his right hand and who walks among the seven golden lampstands: <sup>2</sup>I know your works, your labor, and your endurance. I know that you cannot tolerate those who are evil, and that you have tested those who declare themselves to be apostles but are not, and have found them to be false. <sup>3</sup>You have persevered and endured hardships for the sake of my name, and have not grown weary. <sup>4</sup>But I have this against you: You have left your first love. <sup>5</sup>Therefore, remember where you have fallen from; repent and do the works you did at first. Otherwise, I will come to you quickly and remove your lampstand from its place, unless you repent. <sup>6</sup>Yet you do have this: You hate the works of the Nicolaitans, which I also hate. <sup>7</sup>He who has an ear, let him hear what the Spirit is saying to the churches. To him who overcomes I will give the right to eat of the tree of life, which is in the paradise of my God.'

**The Letter to the  
Church in Smyrna**

<sup>8</sup>“To the angel of the church in Smyrna write:

‘These are the words of the first and the last, who was dead and came to life: <sup>9</sup>I know your works, your tribulation, and your poverty—yet you are rich! I know the slander of those who declare themselves to be Jews and are not, but are a synagogue of Satan. <sup>10</sup>Do not be afraid of what you are about to suffer. Behold, the devil is about to throw some of you into prison so that you may be tested, and you will have tribulation for ten days. Be faithful, even to the point of death, and I will give you the crown of life. <sup>11</sup>He who has an ear, let him hear what the Spirit is saying to the churches. He who overcomes will certainly not be harmed by the second death.’

**The Letter to  
the Church in  
Pergamum**

<sup>12</sup>“To the angel of the church in Pergamum write: ‘These are the words of him who has the sharp two-edged sword: <sup>13</sup>I know your works and where you dwell, where Satan’s throne is. Yet you hold fast to my name, and you did not deny my faith in the

pyasakamaipi: ‘Akali mende kumapala lete kalyamo doko, wambao doko baaka, etao doko baaka. Akali dokome dapa lelyamo: <sup>9</sup>Embanya kalai pingipi, kenda soo katengepi, emba daa jingipi, dupa nambame kandenge. (Dopaka doko, angi emba kamongo kalyeno.) Endakali mendapuame nyakama lao nepelyamino dupa nambame kandengeaka. Endakali dokaitame nyakama Juuna lengemaka doko, dokaita angi Juu daa. Dokaita Satanenya lotuu anda dokonya petengema. <sup>10</sup>Dopana, emba tanda nyepenge dupanya paka nakaeyape. Nyakamanya mendapu makande pina lao Sataneme anjinya pyandalapomo. Dokopa yuu gii akalita dutupanya kenda mendapu nyakama-kisa ipapomo. Dopa pyaapomona, nyakamame Gote tungi pingi doko yakinala naeyao minatae katao, kumingi gii doko kandao nyalapape. Dopa pitaminopa, lete katenge dokonya kiŋi balu doko nambame nyakama dito. <sup>11</sup>Spirita dokome siosa dupa pii lamailyamo dupa endakali kale katenge dupame sepenge. Koo pingi mana dupa ita minata endakali doko, lapo pyoo kumingi dokome baa koeyasala naeyatana’ ” lea.

**Pegamuma Siosa Dokonya Pepa  
Pyao Pyasakamaina Leamo Doko**

<sup>12</sup>“Pegamuma siosa dokonya enjele kalyamo dokonya dapa lao pepa pyao pyasakamaipi: ‘Konjuwa yangi-yangipa lapota nenge katapae miningi akali dokome dapa lelyamo: <sup>13</sup>Embanya kalai pingipi, Satanenya kiŋi toko singi dosa katengepi, dupa nambame kandenge. Akali Antipasa lenge dokome yakinala naeyao nambanya kenge doko lao panao kateamopa, Satane katenge panda dokonya, akali mendapuame nyakamanya

kainanya baa pyao kumasiami. Dopa pi-aminopapi, embame nambanya kenge doko minakondape petala, namba tungi pingi doko yakinala naeye. <sup>14</sup>Dopaka doko, emba-kisa tenge kuki mende si-lyamo: Embanya siosa dokonya petenge endakali mendapuame akali Balamenya mana dupa minilyamino. Balameme akali Balake doko mana lamaiyamopa, Israele dupa kaita lyokao, gotena lao wasepae dupa kundi maitae nee dupa napa, kepo kolata pina lao Balakeme mapusia. <sup>15</sup>Dopaka pyoo, embanya siosa dokonya petenge mendapuame Nikolaitusa tata dupanya mana lelyamino dupa wata-minao kalyaminoaka. <sup>16</sup>Dopana, emba mona kapilyepe. Dopa napitino doko, namba emba katate dokonya yapa ipu-pala, nambanya nenge-kaita konjuwa pyakalyetae kalyamo dokome endakali dokaita yanda pimaito. <sup>17</sup>Spirita dokome siosa dupa pii lamaiyamo dupa endakali kale katenge dupame sepenge. Koo pingi mana dupa ita minata endakali doko, manaa nee yalo petae dokonya mendatupa nambame maitala, kana kyeo lapae mende maitoaka. Kana dokonya baanya kenge enenge doko pepa pyatae katata. Kenge pyatae doko endakali mendeme nakandata. Kana doko nyeta endakali dokome iki kandatana' ” lea.

**Taeyataita Siosa Dokonya Pepa  
Pyao Pyasakamaina Leamo Doko**

<sup>18</sup>“Taeyataita siosa dokonya enjele kalyamo dokonya dapa lao pepa pyao pyasakamaipi: ‘Gotenya Ikiningi, baanya lenge dolapo itate yuli jepae, moko dolapo aene boronjame kai pyatae joo polepole pingi dokome dapa lelyamo: <sup>19</sup>Embame kalai pingipi, endakali auu

days when Antipas was my faithful witness, who was killed among you, where Satan dwells. <sup>14</sup>But I have a few things against you: You have some there who hold to the teaching of Balaam, who taught Balak to put a stumbling block before the sons of Israel and to eat food sacrificed to idols and commit fornication. <sup>15</sup>In the same way, you also have some who hold to the teaching of the Nicolaitans. <sup>16</sup>Therefore repent. Otherwise, I will come to you quickly and make war against them with the sword of my mouth. <sup>17</sup>He who has an ear, let him hear what the Spirit is saying to the churches. To him who overcomes I will give some of the hidden manna. I will also give him a white stone, and on the stone will be written a new name that no one knows except the one who receives it.’

**The Letter to the  
Church in Thyatira**

<sup>18</sup>“To the angel of the church in Thyatira write: ‘These are the words of the Son of God, whose eyes are like a flame of fire and whose feet are like burnished bronze: <sup>19</sup>I

know your works, your love and faith, your service and endurance, and that your latter works are greater than the ones you did at first. <sup>20</sup>But I have this against you: You tolerate your wife Jezebel, who calls herself a prophetess while teaching and seducing my servants to commit fornication and eat food sacrificed to idols. <sup>21</sup>I gave her time to repent, but she refuses to

kaengepi, Gote tungi pingipi, endakali nisingipi, kenda soo maka nakaengepi, dupa nambame kandenge. Embame kalai indupa pilyino dupame kalai wamba piino dupa ita minilyamo doko nambame kandelyoaka. <sup>20</sup>Dopaka doko, embanya etanenge Jesebele baa tangeme propetana lenge doko siosanya petena kaeyapinosa, baame nambanya kalai akali dupa minakasoo mana lapyo dokome, dokaitame kepo kolao, gotena lao wasepae dupa kundi maitae nee dupa nao pina lapyo. Tenge dokonya emba-kisa tenge silyamo. <sup>21</sup>Nambame baa mona kapilyina lao gii mendatupa petena kaeyapu. Dopaka doko, baanya kepo kolenge mana doko yakinatala,



*Jone Kateamopa Siosa Kalange Esia Kateamo Dutupa*



mona kapilyala naeyatoo lao masilyamo. <sup>22</sup>Sepe! Tanda nao yaina pyapae singi toko dokonya enda doko nyoo pyale lato. Enda doko-pipa kepo kolengema dokaita mona kapilyetala, enda dokonya mana koo dupa yakinala naeyatamino doko, dokaita etete tanda andake mendenya katena lao nyoo pyale latoaka. <sup>23</sup>Dopa petala, enda dokonya wane dupa apata kumina lao nambame pyao kumasoto-aka. Dopa pitopa, endakalina monapi, masingipi dupa kandenge akali doko namba-lamo lao siosa dupa pitakame masetami. Dokopa nambame nyakama mendai-mendai lao kalai pitamili pyoo yole pito. <sup>24</sup>Nyakama Taeyataita tange yangi dupame Satanenya mana yalo pe-tae dupa kanja naeyao, enda dokonya mana dupa wata-minala naeyaowaka pingima dupa nambame dapa langilyo: Nyakama-kisa kenda waka mende nambame setala naelyo. <sup>25</sup>Dopana, nyakamame mana epe minilyamino dupa minakondape pyoo minao katao, namba ipato gii dokonya tuu lapape. <sup>26</sup>Endakali mendeme koo pingi mana dupa ita minatala, nambanya kalai doko yakinala naeyao pyoaka katao, yuu etata gii dokonya tuu latamo doko, akali tata dupa pitaka baame isoo katena lao nambame baa kyeto maito. <sup>27</sup>Nambanya Takange-kisa kyeto nyio doko endakali doko maitopa, penge yuu nongeaneme wasepae mende pyao tambengeli pyoo, baame aene pangali mende minao akali tata dupa pyapapu isoo katata. <sup>28</sup>Dokopa, yuu yongelyamopa bui katenge doko nambame baa maito. <sup>29</sup>Spirita dokome siosa dupa pii lamailyamo dupa endakali kale katenge dupame sepengena,' ” akali dokome lea.

repent of her fornication. <sup>22</sup>Behold, I will throw her onto a sickbed, and those who commit adultery with her I will throw into great tribulation, unless they repent from her works. <sup>23</sup>I will strike her children dead. Then all the churches will know that I am he who searches minds and hearts, and I will give to each of you according to your works. <sup>24</sup>But to the rest of you who are in Thyatira, who do not hold to this teaching and have not learned what some call the deep things of Satan—to you I say: I place no further burden upon you. <sup>25</sup>Only hold fast to what you have until I come. <sup>26</sup>To him who overcomes and keeps my works to the end, I will give authority over the nations, <sup>27</sup>and he will rule them with a rod of iron; like earthen vessels they will be shattered, just as I have received authority from my Father. <sup>28</sup>I will also give him the morning star. <sup>29</sup>He who has an ear, let him hear what the Spirit is saying to the churches.'

**The Letter to the  
Church in Sardis**

**3**<sup>1</sup>“To the angel of the church in Sardis write: ‘These are the words of him who has the seven spirits of God and the seven stars: I know your works; you have a reputation for being alive, but you are dead. <sup>2</sup>Be watchful and strengthen what remains, which you were about to throw away, for I have not found your works to be complete in the sight of my God. <sup>3</sup>So remember what you have received and heard; obey it and repent. If you do not wake up, I will come upon you like a thief, and you will certainly not know at what hour I will come upon you. <sup>4</sup>But you have a few individuals in Sardis who have not defiled their garments. They will walk with me in white, for they are worthy. <sup>5</sup>He who overcomes will be clothed in white garments. I will certainly not blot out his name from the book of life, but will confess his name before my Father and before his angels. <sup>6</sup>He who has an ear, let him hear what the Spirit is saying to the churches.’

**Sadisa Siosa Dokonya Pepa Pyao  
Pyasakamaina Leamo Doko**

**3**<sup>1</sup>“Sadisa siosa dokonya enjele ka-lyamo dokonya dapa lao pepa pyao pyasakamaipi: ‘Gotenya spirita kalange dutupapi, bui kalange dutupapi, dutupa minatae katenge akali dokome dapa lelyamo: Embanya kalai pingi dupa nambame kandenge. Emba kenge simupa kalyeno. Dopaka doko, angi emba kumapae kalyeno. <sup>2</sup>Embame kalai pipino dupa nambanya Gote dokonya enombanya pyoo etatae katamupa nambame kanja naelyona, emba palipae nasinya, mana epe embame nepalanya pilyino dupa andasoo kyeto tasetala kandao isoo katape. <sup>3</sup>Dopa petala, embame pii soo nyiino dupa masetala, wata-minao katatao mona kapilyepe. Emba palipae seteno doko, masala naeyate gii mendenya pake nenge mende epengeli pyoo, namba emba katate dokonya ipato. <sup>4</sup>Dopaka doko, Sadisa siosa dokonya petenge endakali kuki mendatupanya yonge pee dupa kaimala pisala naelyamino. Dopa pilyamino endakali dokaita epe. Tenge dokonya, yonge pee kyeo lapae dupa petala namba-pipa tole paeyatama. <sup>5</sup>Koo pingi mana dupa ita minata endakali doko, baa yonge pee kyeo lapae dupa pyoo katata. Lete katapenge endakali dupanya kenge pyapae singi buku dokonya baanya kenge doko nambame kunao nepakamaiya naeyato. Nambanya Takange dokonya enombanyapi, baanya enjele dupanya enombanyapi, endakali doko nambanyana lao, nambame lao panato. <sup>6</sup>Spirita dokome siosa dupa pii lamailyamo dupa endakali kale katenge dupame sepengena’ ” lea.

**Piladelepia Siosa Dokonya Pepa  
Pyao Pyasakamaina Leamo Doko**

7“Piladelepia siosa dokonya enjele kalyamo dokonya dapa lao pepa pyao pyasakamaipi: ‘Akali makande latae, kiningi pii lenge, Dapitanya kii doko minatae katenge dokome, kaita lumbilyamopa mendeme kapa pai laa naenge. Baame iki lumbilyamopa, mendeme kapa pai laa naenge akali dokome dapa lelyamo: <sup>8</sup>Embanya kalai pingi dupa nambame kandenge. Emba-kisa kyeto kuki siamoaka doko, nambanya pii doko embame wata-minatala, nambanya kenge doko yapae napii. Tenge dokonya, embanya enomba dokonya nambame kaita lumbanya setekelyo doko mendeme pai laa naeyata. <sup>9</sup>Sepe! Satanenya lotuu anda dokonya petengema endakali dupame nyakama Juuna lelyaminoaka doko, dokaita angi Juu daa. Dupame sambo lelyamino. Embanya moko setate dosa, nambame dokaita ipao luma lakena latopa, nambame emba auu kaenge-lamo lao dokaitame kandatami. <sup>10</sup>Emba maka nakaeyape lao pii langio doko wata-minao katapino dokonya, isa yuu dakenya endakali dupa pitaka-kisa makande pingi gii mende ipatamopa, nambame emba kandao isoo katato. <sup>11</sup>Namba yapa ipanya pilyona, embanya kinji balu doko mendeme nyokonyala naekena lao, embame mana epe minilyino dupa minakondape pyoo minao katape. <sup>12</sup>Koo pingi mana dupa ita minata endakali doko, nambanya Gote dokonya anda nee nyetae dokonya baa pingina joo katena lato. Dokonya katao baa dee kamaka paa naeyata. Dokopa nambanya

**The Letter to  
the Church in  
Philadelphia**

7“To the angel of the church in Philadelphia write: ‘These are the words of him who is holy and true, who has the key of David and opens doors that no one else can open or shut: <sup>8</sup>I know your works. Behold, I have set before you an open door that no one can shut. I know that you have little strength, but you have kept my word and have not denied my name. <sup>9</sup>Those of the synagogue of Satan are liars. They declare themselves to be Jews but are not. Behold, I will make them come and bow down at your feet, and they will know that I love you. <sup>10</sup>Because you have kept my command to persevere, I will keep you from the hour of trial that is about to come upon the whole world to test those who dwell on the earth. <sup>11</sup>I am coming quickly. Hold fast to what you have so that no one will take your crown. <sup>12</sup>The one who overcomes I will make a pillar in the temple of my God, and he will no longer go out at all. I will write on

him the name of my God, the name of the city of my God (the new Jerusalem that comes down out of heaven from my God), and my new name. <sup>13</sup>He who has an ear, let him hear what the Spirit is saying to the churches.'

**The Letter to  
the Church in  
Laodicea**

<sup>14</sup>“To the angel of the church in Laodicea write: ‘These are the words of the Amen, the faithful and true witness, the origin of God’s creation: <sup>15</sup>I know your works; you are neither cold nor hot. If only you were cold or hot! <sup>16</sup>So, because you are lukewarm, and not hot or cold, I am about to spit you out of my mouth. <sup>17</sup>For you say, “I am rich; I have become wealthy and need nothing,” but you do not realize that you are wretched, pitiful, poor, blind, and naked. <sup>18</sup>I counsel you to buy from me gold refined by fire so that you may be rich, and white garments so that you may clothe yourself and

Gote dokonya kenge dokopi, nambanya Gote dokonya siti enenge kaiti-kisa katao lanao ipata Jerusalema dokonya kenge dokopi, nambanya kenge enenge dokopi, dutupa baa-kisa pyao katakamaito. <sup>13</sup>Spirita dokome siosa dupa pii lamailyamo dupa endakali kale katenge dupame se-pengena’ ” lea.

**Laodisia Siosa Dokonya Pepa Pyao  
Pyasakamaina Leamo Doko**

<sup>14</sup>“Laodisia siosa dokonya enjele kalyamo dokonya dapa lao pepa pyao pyasakamaipi: ‘Goteme akali mende minatala tee pyao dupa pitaka pyoo injia dokome yakinala naeyao kiningi pii doko lao panenge. Akali dokome dapa lelyamo: <sup>15</sup>Embanya kalai pingi dupa nambame kandenge. Emba endaki kii napae joo nakatenge. Emba endaki itaita pipae joo nakatengeaka. Emba endaki kii napaepa, itaita pipaepa, dolaponya mende joo katapi laka lao nambame masilyo. <sup>16</sup>Dopaka doko, emba endaki itaita pipaepa, kii napaepa, dolaponya mende joo nakatenya, emba endaki kulapae joo katenge dokonya, nambanya nenge-kaitame emba sopokali joo talyinya pyale laanya pilyo. <sup>17</sup>Embame dapa lelyeno: “Namba dupa pitakame kapa patae, dopale mendeme daa jala naenge, namba kamongo kalyona” lelyeno. Dopaka doko, emba koeyapae, kondo pipae, tipya, lenge monda, yonge papata kalyeno doko masala naelyeno. <sup>18</sup>Dopa pipae kalyona lao masala naelyeno dokonya, nambame emba dapa langilyo: Emba kamongo kalyale, namba-kisa golo itateme yangao wasepae dupa sambao nyepe. Emba yonge papata katao elya kaelyeno doko endakali dupame nakandena lao yame pyatale,

namba-kisa yonge pee kyeo lapae dupa sambao nyepe. Embanya lenge dolaponya matasini katatenopa auu pyoo kanjale, namba-kisa lenge matasini dupa sambao nyepeaka. <sup>19</sup>Nambame endakali auu kaelyo dupa pitaka pyalanya latala mana maiyoo tolasingi. Dopana, emba nee kae-yao mona kapilyepe. <sup>20</sup>Sepe! Namba anda kambu dokonya katapala gata-gata lao kalyo. Endakali mendeme nambanya pii doko sepala anda kaita doko lumbatamo doko, namba baanya andaka kolandatala, baa-pipa nee nao pititambanopa, baa namba-pipa nee nao pititambaka. <sup>21</sup>Koo pingi mana dupa nambame ita minateopa, nambanya Takangeme baanya kiñi toko dokonya namba baa-pipa tole pitimbanana leali pyoo, koo pingi mana dupa ita minata endakali doko, baa nambanya kiñi toko dokonya namba-pipa tole pitimbanana lato. <sup>22</sup>Spirita dokome siosa dupa pii lamailyamo dupa endakali kale katenge dupame sepengena,' akali dokome lea.

#### Kaiti-Kisa Katao Gote Mambo Pingi Dokonya Leamo Doko

**4** <sup>1</sup>Dopa lateamopa, kaiti-kisa kaitini mende lumbapae siamo kandeo. Dokopa, wamba trampeta pili lao pii leamopa sio dokomeaka namba langyoo, "Tanga pipenge dupa emba kanjale panasotoo, emba dakenya pyakalya" lea. <sup>2</sup>Dopa lalu piamopa Spiritame namba sakatasiamopa, kaiti-kisa kiñi petenge toko mende siamo kandeo. (Kiñi petenge toko dokonya akali mende petea.) <sup>3</sup>Kiñi petenge toko doko kana jasapapi, kana konilianepi jili pia. Kiñi petenge toko doko lipukepa mendeme

the shame of your nakedness may not be revealed, and eye salve to anoint your eyes so that you may see. <sup>19</sup>Those whom I love, I reprove and discipline. Therefore be zealous and repent. <sup>20</sup>Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, I will come in to him and dine with him, and he with me. <sup>21</sup>To him who overcomes I will give the right to sit with me on my throne, just as I overcame and sat down with my Father on his throne. <sup>22</sup>He who has an ear, let him hear what the Spirit is saying to the churches.'"

#### Worship in Heaven

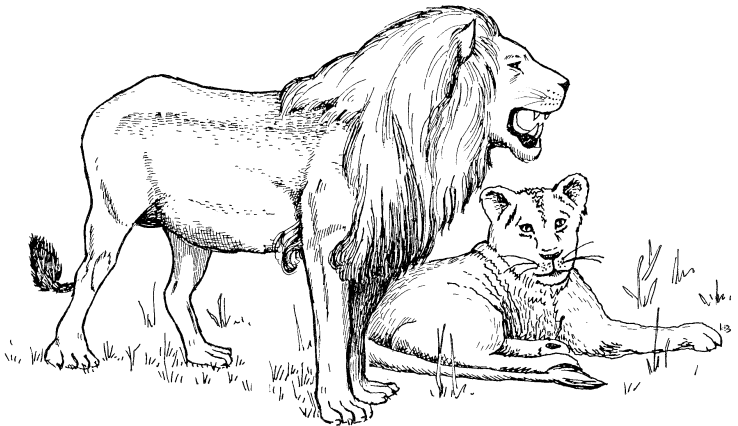
**4** <sup>1</sup>After this I looked, and behold, a door was standing open in heaven! And the voice I had previously heard speaking to me like a trumpet said, "Come up here, and I will show you what must take place after this." <sup>2</sup>Immediately I was in the Spirit, and behold, there was a throne in heaven, with one sitting on the throne, <sup>3</sup>like jasper and carnelian in appearance. And around the throne

was a rainbow that looked like an emerald. <sup>4</sup>Surrounding the throne were twenty-four other thrones, and sitting on the thrones were the twenty-four elders. They were clothed in white garments and had golden crowns on their heads. <sup>5</sup>From the throne came flashes of lightning, rumblings, and peals of thunder, and there were seven flaming torches burning before the throne; these are the seven spirits of God. <sup>6</sup>Also before the throne was something like a sea of glass that looked like crystal.

Around the throne on each side were four living creatures, full of eyes in front and in back. <sup>7</sup>The first living creature was like a lion, the second living creature was like

kakopatae katea doko kana emerale jili pia. <sup>4</sup>Kiñi petenge toko doko, kiñi petenge toko 24 dutupame kakopatae kateamopa, dutupanya isingi akali 24 dutupa peteami. Isingi akali dutupa yonge pee kyeo lapae dupa petala, aiyomba dupanya golome wasepae kiñi balu dupa petae peteami. <sup>5</sup>Kiñi petenge toko dokonya katao, yuu-wapaka petala, kaiti mulumalu lao, kaiti toka lao pia. Dokopa kiñi petenge toko dokonya enombatena lama kalange tao katea. Dutupa Gotenya spirita kalange dutupa. <sup>6</sup>Kiñi petenge toko dokonya enombatena kana kitisolo jepaeme petae galasa mende solowata sili pia.

Dokopa kiñi petenge toko dokonya kainapi, kipa-kipapi dupanya ema pingi kitomende kateami. Ema pingi dutupanya enombatenapi, maita-kaitapi dupa pitaka lengeme iki etasetae katea. <sup>7</sup>Ema pingi wambao doko laeyone jepae mende katea. Ema pingi lapo doko kao ñaņa jepae mende katea. Ema pingi tepo doko



*Laeyone lapoma kalyambino. (Rev 4:7)*

endakali lenge-lyaapi katapae mende katea. Ema pingi kitomende doko yaka kambi mende papa pee lao pele latae katea. <sup>8</sup>Ema pingi kitomende dutupanya mendai-mendai lao papa tokange kateamopa, yongepi, papa pundipundi, dupanya lengeme iki etasetae katea. Dutupame kuka kotakapi koto nyala naeyao dapa lengema: “Kamongo Gote Eteteaka Kyeto, baa kuni nasingi, etete kuni nasingi, eteteaka kuni nasingi. Baa wamba-waka katea, baa indupa kalyamo, baa tanga ipatana” lengema. <sup>9</sup>Ema pingi kitomende dutupame akali kataowaka katenge, kiñi toko dokonya petenge doko yaka pilyino lao mambo pyao kenge andake maita pilyaminopa, <sup>10</sup>isingi akali 24 dutupame akali kataowaka katenge kiñi toko dokonya petenge dokonya enombanya luma lakapala, baa mambo pyalanya dokaitanya kiñi balu dupa pukunya kiñi toko dokonya enombanya pyasetala lao pituu, <sup>11</sup>“Naimanya Kamongo Gote, emba kuni nasingi. Embame yuupa kaitipa dolapo pyoo injii. Embame masiili pyoo dupa pitaka sina leenopa sia. Emba eteteaka epe dokonya, kenge epepi, tii pipaepi, kyetopi dupa embame nyepengena” lengema.

**Pepa Yoko Mendepa, Sipisipi Ŋaŋa Mendepa, Joneme Kandeamo Doko**

**5** <sup>1</sup>Kiñi toko dokonya petenge akali dokonya kingi tolaetename pepa yoko lakapae mende minatae peteamo kandeo. Pepa yoko dokonya yangi-yangipa lapotanya pepa pyatae katea. Pepa yoko lakapae doko wakaiya jepae kalangeme

a calf, the third living creature had the face of a man, and the fourth living creature was like an eagle in flight. <sup>8</sup>Each of the four living creatures had six wings and was covered with eyes all around and within. Day and night they never stop saying, “Holy, holy, holy is the Lord God Almighty, who was and who is and who is to come.” <sup>9</sup>And whenever the living creatures give glory, honor, and thanks to him who sits on the throne, who lives forever and ever, <sup>10</sup>the twenty-four elders fall down before him who sits on the throne and worship him who lives forever and ever. They cast their crowns before the throne and say, <sup>11</sup>“You are worthy, our Lord and God, the Holy One, to receive glory, honor, and power, for you created all things, and by your will they came into existence and were created.”

**The Scroll and the Lamb**

**5** <sup>1</sup>Then I saw in the right hand of him who sits on the throne a scroll written on the inside and outside, sealed with seven

seals. <sup>2</sup>And I saw a mighty angel proclaiming with a loud voice, "Who is worthy to open the scroll and break its seals?" <sup>3</sup>But no one in heaven above or on earth or under the earth could open the scroll or look into it. <sup>4</sup>So I began to weep loudly because no one was found who was worthy to open the scroll or look into it. <sup>5</sup>Then one of the elders said to me, "Do not weep; behold, the Lion of the tribe of Judah, the Root of David, has conquered; he is the one who can open the scroll and its seven seals."

<sup>6</sup>Then I saw a Lamb that looked like it had been slain; he was standing among the elders in the midst of the throne and the four living creatures. He had seven horns and seven eyes, which are the seven spirits of God sent out into all the earth. <sup>7</sup>He went and took the scroll out of the right hand of him who was sitting on the throne. <sup>8</sup>When he took the scroll, the four living creatures and the twenty-four elders fell down before the Lamb. Each of them had a harp and golden bowls full of incense, which are

katambatae katea. <sup>2</sup>Dokopa nambame kandeopa, enjele kyeto mendeme puu lao, lao pituu, "Akali epe apimi pepa yoko dokonya wakaiya jepae dutupa taka latala, pepa yoko doko tata lalape?" lea. <sup>3</sup>Dokopa endakali yuunya katengepi, kaitinya katengepi, yuu koko katengepi mendeme kapa pao pepa yoko doko tata laowapi, kandaowapi pipenge nanjia. <sup>4</sup>Pepa yoko doko tata laowapi, kandaowapi pipenge endakali epe mende nakateamosa, namba ee lao putukio. <sup>5</sup>Dokopa isingi akali dutupanya mendeme namba langyoo, "Juda tata dupanya Dapitanya mandipaenya mandipae, Laeyone dokome pepa yoko dokonya wakaiya jepae kalange dutupa taka latala tata lapenge. Baame yandapipi doko ita minateana, emba ee nalape" lea.

<sup>6</sup>Dokopa nambame kandeopa, kiŋi petenge toko dokopi, ema pingi kitomende dutupapi, isingi akali dutupapi, dutupanya kainanya Sipisipi Ŋaŋa pyao kumasetae jepae mende katea. Baa-kisa nenge kalange aiyombanya pyakalyetae kateamopa, lenge kalange tea. Dutupa Gotenya spirita kalange, yuu dupa pitakanya pena lao pyasia dutupa. <sup>7</sup>Kiŋi toko dokonya petenge akali dokonya kingi tolaetename pepa yoko lakapae minia doko Sipisipi Ŋaŋa dokome pao nyia. <sup>8</sup>Pepa yoko lakapae doko nyepeamopa, ema pingi kitomende dutupapi, isingi akali 24 dutupapi, dutupa Sipisipi Ŋaŋa dokonya enombatena pao luma lakeami. Dutupame gita jepae mendapu mendai-mendai lao miniami. Disa golome wasepae mendapuanya tunduma pingi mendapuame tumbatae mendai-mendai



lao miniamiaka. Tunduma pingi dupa, endakali Gotenya latae dupanya loma silyami dupa. <sup>9</sup>Dutupame wee enenge mende dapa lao leami: “Emba pyao kumasiamino dokonya taeyoko dokome yuu dupa pitakanya naima akali tata wakapi, pii waka lengepi, endakali yonge waka katengepi, dupa pitaka Gotenya latae kalyepale lao embame sambao nyii. Tenge dokonya, emba iki epe dokome pepa yoko lakapae doko nyepala, wakaiya jepae dutupa taka lapenge. <sup>10</sup>Embame sambao nyiino endakali dupa naimanya Gote dokonya kalai pyakamaingi kinjipi, prisapi katena leeno dupame yuu dake isoo katatamina” lao wee leami.

<sup>11</sup>Dokopa nambame kandeopa, kinji petenge toko dokopi, ema pingi kitomende dutupapi, isingi akali dutupapi, dutupa enjele milione-milione, tausene-tausene dupame katao kakopatala pii mende leamino sio. <sup>12</sup>Dokaitame puu lao dapa leami: “Sipisipi Ŋaŋa pyao kumasiamino doko baa etete epe dokonyana, kyetopi, oapi epepi, masepae epepi, pupu lapaepi, kenge epepi, tii pipaepi, pii epe lapengepi, dupa nyepengena” leami. <sup>13</sup>Dokopa kaitinya katengepi, yuunya katengepi, yuu koko palengepi, solowatanya singipi, Goteme wasepae dupa pitakame dapa leamino sio: “Pii epe lapengepi, kenge epepi, tii pipaepi, kyetopi, dutupa pitaka tanga-tangapi kinji toko dokonya petenge akali dokopa, Sipisipi Ŋaŋa dokopa, dolaponyaka. Doko kiningina” leami. <sup>14</sup>Dokopa ema pingi kitomende dutupame “Doko kiningina” leamino sio. Dokopa isingi akali dutupa luma lakapala dolapo mambo piامي.

the prayers of the saints. <sup>9</sup>And they sang a new song: “Worthy are you to take the scroll and open its seals, for you were slain, and by your blood you redeemed us for God out of every tribe, tongue, people, and nation. <sup>10</sup>You have made them kings and priests to our God, and they will reign on the earth.”

<sup>11</sup>Then I looked, and I heard something like the voice of many angels coming from around the throne, the living creatures, and the elders. Their number was myriads of myriads and thousands of thousands, <sup>12</sup>and they were saying with a loud voice, “Worthy is the Lamb who was slain to receive power and riches, wisdom and strength, honor, glory, and blessing!” <sup>13</sup>Then I heard every creature in heaven, on earth, under the earth, in the sea, and all that is in them, saying, “To him who sits on the throne and to the Lamb, be blessing and honor, glory and power forever and ever! Amen.” <sup>14</sup>And I heard the four living creatures saying, “Amen.” And the elders fell down and worshiped.

### The Seven Seals

**6**<sup>1</sup>Then I saw the Lamb open one of the seven seals, and I heard one of the four living creatures say with a voice like thunder, “Come and see.”<sup>2</sup>And behold, there was a white horse! Its rider had a bow, and he was given a crown and went out conquering and to conquer.

<sup>3</sup>When the Lamb opened the second seal, I heard the second living creature say, “Come.”<sup>4</sup>Then another horse came out, a fiery red one. Its rider was permitted to take peace from the earth, so that people would slay one another, and he was given a great sword.

<sup>5</sup>When the Lamb opened the third seal, I heard the third living creature say, “Come and see.” And behold, there was a black horse! Its rider had a balance scale in his hand.<sup>6</sup>Then I heard a voice from among the four living creatures saying, “A measure of wheat for a denarius, and three measures of barley for a denarius, and do not damage the oil and wine.”

<sup>7</sup>When the Lamb opened the fourth seal, I heard

### Wakaiya Jepae Kalange Dutupa Taka Leamo Doko

**6**<sup>1</sup>Dokopa nambame kandeopa, Sipisipi Ŋaŋa dokome wakaiya jepae kalange dutupanya wambao doko taka lea. Dopa piamopa, ema pingi kitomende dutupanya mendeme lao pituu, “Kanja ipu” lao wii lea doko kaiti toka lele piamopa sio.<sup>2</sup>Dokopa osa kyeo lapae mende ipao katea. Osa dokonya akali mende yanda minatae petea doko kiŋi balu mende maiya. Maitiamopa baa yanda pyoo ita minala paanya pea.

<sup>3</sup>Peamopa, Sipisipi Ŋaŋa dokome wakaiya jepae lapo pyoo doko taka leamopa, ema pingi lapo pyoo dokome lao pituu, “Ipu” leamo sio.<sup>4</sup>Dokopa osa kate pyapae mende epea dokonya akali mende petea. Akali dokome yuunya endakali dupa mona setao katenge doko kaeyapala, mende pyaa-pyaa pyoo katena lao, konjuwa andake mende baa maiya.

<sup>5</sup>Maitiamopa, Sipisipi Ŋaŋa dokome wakaiya jepae tepo pyoo doko taka leamopa, ema pingi tepo pyoo dokome lao pituu, “Kanja ipu” leamo sio. Dokopa osa pumbutapae mende ipao katea. Osa dokonya petea akali dokonya kingimi sekele mende minia.<sup>6</sup>Dokopa nambame siopa, ema pingi kitomende dutupanya kaina-kaina dupanya-kaita pii mende lea dokome dapa lea: “Silipa muni mendaimi<sup>†</sup> wita dii kapo mendai sambapenge. Silipa muni mendaimi bali dii kapo tepoma sambapengeaka. Dopaka doko, welepi, waenepi dupa koeyasala naeyapengena” lea.

<sup>7</sup>Dopa leamopa, Sipisipi Ŋaŋa dokome wakaiya jepae kitomende pyoo doko taka

<sup>†</sup> 6:6 *Silipa muni mendaimi* latae kalyamo doko, muni etete andake mende lao latae kalyamo.



the sky fell to the earth like a fig tree dropping its unripe figs when it is shaken by a strong wind. <sup>14</sup>The sky was split apart like a scroll being rolled up, and every mountain and island was removed from its place. <sup>15</sup>Then the kings of the earth, the magnates, the commanders, the rich, the mighty, and every slave and free man hid themselves in the caves and among the rocks of the mountains. <sup>16</sup>And they said to the mountains and rocks, "Fall on us, and hide us from the face of him who sits on the throne and from the wrath of the Lamb, <sup>17</sup>for the great day of his wrath has come, and who can withstand it?"

#### The Sealing of the 144,000

**7** <sup>1</sup>After this I saw four angels standing at the four corners of the earth, holding the four winds of the earth so that no wind could blow on the earth, on the sea, or on any tree. <sup>2</sup>Then I saw another angel ascending from the rising of the sun, with the seal of the living God. He cried out with a loud voice to the four angels who had been given power to harm

lelya dokome piki ita dupa ema-ema pi-lyamopa, dii wambu napingi lyilya dupa kondao isa yuunya kopo lengeli pyoo, kaitinya bui dupa pitaka kondao isa yuunya kopo lea. <sup>14</sup>Dopa piamopa, kaiti doko pepa yoko lakengeli pyoo lakao nyokonyia. Dokopa yuu mandapi, yuu ailenepe, dupa pitakame nyakamanya singi panda dupa yakinatala yukuu peami. <sup>15</sup>Peaminopa yuunya kinjipi, akali kenge singipi, amii isingi mupapi, yuunya kamongopi, akali kyetopi, kalai akalipi, mee endakalipi, dupa pitaka yuu manda dupanya kanandapi, kana singi kainapi, dupanya pao yalo piامي. <sup>16</sup>Dopa petala dokaitame yuu mandapi, kanapi dupa lamaiyoo, "Kij̄i toko dokonya petenge akali dokome naima nakandao, Sipisipi Ŋaŋa dokonya imbu kaenge doko naimakisa naipaowaka pina, nyakama tanapala naima sanga pyalapa. <sup>17</sup>Sipisipi Ŋaŋa dokonya imbu kaeyapenge gii andake doko ipatelyamona, endakali apimi toeya kata-pala kapa pao wanditape?" leami.

#### Endakali Kongali Petae 144 Tausene Dutupa

**7** <sup>1</sup>Dokopa yuu denge kitomende dutupanya enjele kitomende kateamino kandeo. Yuu dakenya poo kitomende dutupame yuu dakenyapi, solowatanyapi, ita-kisapi, dupanya poo laa naena lao enjele dutupame minatae kateami. <sup>2-3</sup>Dokopa nambame kandeopa, Gote kataowaka katenge dokonya kongali pingi doko enjele mendeme minao niki pyakaengesa-kaita lalyoo pyakalyia. Pyakalyetala baame enjele kitomende yuupa, solowatapa dolapo koeyasina lao kyeto maitae dutupa lamaiyoo, "Naimanya Gote dokonya kalai akali dupanya

langalunya kongali petamana, nyakamame yuupi, solowatapi, itapi dupa wambao koeyasala naeyalapape” lao puu lao wii lea. <sup>4</sup>Gotenya kongali petae endakali Israele tata dupa pitaka 144 tausene kalyaminona leamino sio. <sup>5</sup>Juda tata 12 tausene dutupa kongali petae kateami. Rubene tata 12 tausene, Gate tata 12 tausene, <sup>6</sup>Asaa tata 12 tausene, Napatali tata 12 tausene, Manase tata 12 tausene, <sup>7</sup>Simione tata 12 tausene, Lipai tata 12 tausene, Isakaa tata 12 tausene, <sup>8</sup>Sebyulane tata 12 tausene, Josepe tata 12 tausene, Benjamene tata 12 tausene, dutupa kongali petae kateamiaka.

**Endakali Etete Longome Gote  
Mambo Piamino Doko**

<sup>9</sup>Dokopa endakali kambu etete andake, itaki napyapenge mende nambame kandeo. Kambu dokonya, endakali yuu dupa pitakanya tangepi, akali tata dupa pitakapi, endakali yonge waka katengepi, pii waka lengepi, dupa kateami. Endakali dokaita kinji petenge toko dokopa, Sipi-sipi Ijana dokopa, dolaponya enombanya

the earth and the sea: <sup>3</sup>“Do not harm the earth, the sea, or the trees until we have put a seal on the foreheads of the servants of our God.” <sup>4</sup>Then I heard the number of those who were sealed: one hundred and forty-four thousand, sealed from every tribe of the sons of Israel. <sup>5</sup>From the tribe of Judah twelve thousand were sealed, from the tribe of Reuben twelve thousand, from the tribe of Gad twelve thousand, <sup>6</sup>from the tribe of Asher twelve thousand, from the tribe of Naphtali twelve thousand, from the tribe of Manasseh twelve thousand, <sup>7</sup>from the tribe of Simeon twelve thousand, from the tribe of Levi twelve thousand, from the tribe of Issachar twelve thousand, <sup>8</sup>from the tribe of Zebulun twelve thousand, from the tribe of Joseph twelve thousand, and from the tribe of Benjamin twelve thousand were sealed.

**Praise from the  
Great Multitude**

<sup>9</sup>After this I looked, and behold, there was a great multitude, which no one could number, from every nation, tribe, people, and tongue, standing before the throne and

before the Lamb. They were clothed in white robes, with palm branches in their hands. <sup>10</sup>They were crying out with a loud voice, "Salvation belongs to our God, who sits on the throne, and to the Lamb." <sup>11</sup>And all the angels stood around the throne and around the elders and the four living creatures, and they fell on their faces before the throne and worshiped God, <sup>12</sup>saying, "Amen! Blessing, glory, and wisdom, thanksgiving and honor, power and strength be to our God forever and ever! Amen."

<sup>13</sup>In response one of the elders said to me, "Who are these people clothed in white robes, and where did they come from?" <sup>14</sup>I said to him, "Sir, you know." And he said to me, "These are the ones coming out of the great tribulation. They have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb. <sup>15</sup>Therefore they are before the throne of God, and they serve him day and night in his temple, and he who sits on the throne will spread his tabernacle over them. <sup>16</sup>They will hunger and thirst no

kateami. Dokaita pitakame yonge pee londe kyeo lapae mendapu petae katao, ita pame yoko yandapae mendapu kingimi minatae kateami. <sup>10</sup>Dupame puu lao wii lao, "Endakali pyoo nyingi kalai doko, kiŋi toko dokonya petenge naimanya Gote dokopa, Sipisipi Ŋaŋa dokopa, dolaponyana" leami. <sup>11</sup>Dokopa kiŋi petenge toko dokopi, isingi akali dutupapi, ema pingi kitomende dutupapi, dutupa enjele dupa pitakame katao kakaopatae kateami. Dokopa kiŋi petenge toko dokonya enombanya dokaita luma lakapala, langalu yuunya soo Gote mambo pyao pituu dapa leami: <sup>12</sup>"Kiningi etete, pii epe lenge dokopi, tii pipae dokopi, masepae epe dokopi, yaka pilyino lenge dokopi, anda-anda semaingi dokopi, kyeto dokopi, pupu lapae dokopi, dutupa tanga-tangapi naimanya Gote doko-kisa soaka katata. Doko kiningina" leami.

<sup>13</sup>Dokopa isingi akali dutupanya mendeme namba langyoo, "Yonge pee londe, kyeo lapae pingi dokaita apitupa? Dokaita anja katao ipamipi?" lea. <sup>14</sup>Dopa leamopa nambame baa lamaiyoo, "Akali epe, embame masilyinona" leo. Dokopa baame namba langyoo, "Dokaita kenda andake dokonya katao ipupala, dokaitanya yonge pee londe dupa kyeo lena lao, Sipisipi Ŋaŋa dokonya taeyokome wasa piامي dokaita kalyamino. <sup>15</sup>Tenge dokonya, Gotenya kiŋi petenge toko dokonya enombanya kuka kotakapi baanya anda nee nyetae dokonya dokaitame kalai pyakamaiyoo katengema. Dokopa kiŋi toko dokonya petenge akali dokome baanya sele anda doko pee latala, endakali dokaita katatami panda doko tuu pisakamaita. <sup>16</sup>Dokopa endakali dokaita dee lopo nakaeyao, endaki nanu nakae-yaowaka pitami. Nikimi tala naeyao,

itaita andake mendeme dokaita yangala naeyaowaka pita. <sup>17</sup>Aipumape, Gotenya kiŋi petenge toko dokonya kainanya katenge Sipisipi Ŋaŋa dokome dokaita setao katao, dokaita laminao lete katasingi endaki lee kuingi dupanya pata. Dokopa Goteme dupanya lengenya ee ipata dupa pitaka kunao nepakamaitana” lea.

### Wakaiya Jepae Kalange Pyoo Doko Taka Leamo Doko

**8** <sup>1</sup>Sipisipi Ŋaŋa dokome wakaiya jepae kalange pyoo doko taka leamopa, 30 minitapi mende kaiti-kisa kekakipi mende nalea. <sup>2</sup>Dokopa Gotenya enombanya katengema enjele kalange dutupa kateamino kandeo. Enjele dutupa trampeta kalange maiya.

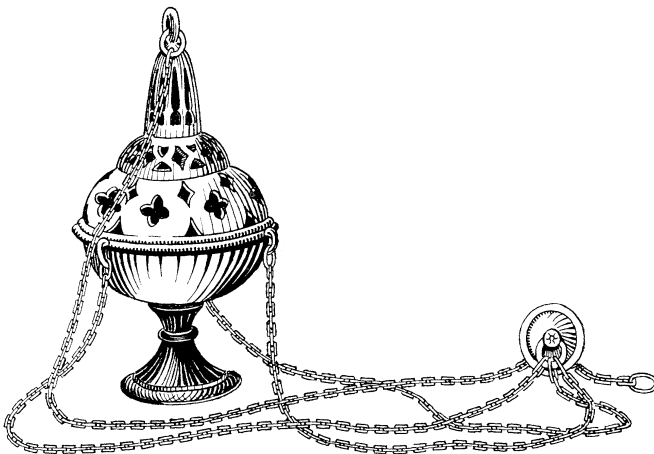
<sup>3</sup>Dokopa enjele waka mendeme ita kena tunduma pina lao setapala, yangenge disa golome wasepae mende minatae, alta singi dosa ipao katea. Endakali Gotenya latae dupa pitakanya loma setami dupa kiŋi petenge toko dokonya enombanya alta golome wasepae

more; the sun will certainly not beat down upon them, nor will any scorching heat, <sup>17</sup>for the Lamb in the midst of the throne shepherds them; he leads them to springs of living water, and God will wipe away every tear from their eyes.”

### The Seventh Seal

**8** <sup>1</sup>When the Lamb opened the seventh seal, there was silence in heaven for about half an hour. <sup>2</sup>And I saw the seven angels who stand before God, and seven trumpets were given to them.

<sup>3</sup>Then another angel with a golden censer came and stood at the altar. He was given a large amount of incense to offer with the



*Ita kena tunduma pina lao setapala yangenge disa doko (Rev 8:3)*

prayers of all the saints on the golden altar before the throne. <sup>4</sup>And the smoke of the incense, with the prayers of the saints, ascended up to God from the hand of the angel. <sup>5</sup>Then the angel took the censer, filled it with fire from the altar, and threw it to the earth, and there were peals of thunder, rumblings, flashes of lightning, and an earthquake.

### The Seven Trumpets

<sup>6</sup>Then the seven angels who had the seven trumpets prepared to sound them.

<sup>7</sup>The first angel sounded his trumpet, and hail and fire, mixed with blood, were hurled down to the earth. A third of the earth was burned up, a third of the trees were burned up, and all the green grass was burned up.

<sup>8</sup>The second angel sounded his trumpet, and something like a great burning mountain was thrown into the sea. A third of the sea became blood, <sup>9</sup>a third of the living creatures in the sea died, and a third of the ships were destroyed.

dokonya kundi maina lao, kena tunduma pingi pauta longo enjele doko maiya. <sup>4</sup>Endakali Gotenya latae dupanya loma siami dupa enjele dokonya kinginya soo, kena tunduma dokome nyoo Gotenya enombanya pyakalyia. <sup>5</sup>Dokopa enjele dokome disa golome wasepae doko nye-pala, alta dokonya itate tea dupa nyoo disa dokonya tumbasetala, isa yuu dakenya pyandea. Dopa piamopa, yuu-wapaka pyoo, kaiti mulumalu lao, kaiti toka lao, titiwali minao pia.

### Enjele Kalange Dutupame Trampeta Piamino Doko

<sup>6</sup>Dokopa enjele kalange dutupame trampeta kalange minatae kateami dutupa pyalanya depa leami.

<sup>7</sup>Dopa petala, enjele wambao dokome baanya trampeta doko piamopa, tandake-kataipa, itate kaiyepaepa, dolapo taeyoko-pipa pyasetala isa yuu dakenya pyandea. Dopa pia dokome, yuu pitaka tepoma pyoo lita petala, dokonya mende doko tao etea. Ita pitaka tepoma pyoo lita petala, dokonya mende doko tao etea. Tanu saka dupa pitaka tao eteaka.

<sup>8</sup>Enjele lapo pyoo dokome baanya trampeta doko piamopa, yuu manda etete andake jepae itate tapeta mende solowatanya pyandea. Dokopa solowata doko tepoma pyoo lita petala, dokonya mende doko taeyoko jia. <sup>9</sup>Dopale ema pingi solowatanya singi dupa pitaka tepoma pyoo lita petala, dokonya mende dokonya sia dupa pitaka kumao etea. Dopa piamopa, sipi dupa pitaka tepoma pyoo lita petala, dokonya mende dokonya sia dupa pitaka koeya.



<sup>10</sup>Enjele tepo pyoo dokome baanya trampeta doko piamopa, bui andake kipasi kaiyepaele mende kaitinya katao isa epea. Dokopa endaki lee kuingipi, endaki andakepi, dupa tepoma pyoo lita peteamopa, dokonya mendenya bui doko kopo lea. <sup>11</sup>Bui dokonya kenge doko Kaa Pipae lenge. Endaki tepoma pyoo lita petae dokonya mende doko bui dokome kaa pisiamopa, endakali longome napala kumiami.

<sup>12</sup>Enjele kitomende pyoo dokome baanya trampeta doko piamopa, nikipi, kanapi, buipi dupa tepoma pyoo lita petala, dokonya mende doko pyao koeyasiamopa, dupanya tii pingi doko tepoma pyoo lita petala, dokonya mende doko iminjia. Dopa piamopa, tii pingi gii dokopa, kuka gii dokopa, dolapo tepoma pyoo lita petala, dokonya mende doko iminjiaka.

<sup>13</sup>Dokopa nambame yaka kambi mende kaitinya buu lao paeyamo kandeo. Yaka dokome puu lao, lao pituu, “Enjele tepomame trampeta pyalanya pilyamino dokonya, yuunya endakali palelyamino dupa koeyatami, etete koeyatami, etete-aka koeyatamina” leamo sio.

**9**<sup>1</sup>Enjele yungi pyoo dokome baanya trampeta doko piamopa, bui kaitinya katao isa yuunya kopo latae mende kandeo. Dokopa yuli koo, mendasa soo etala naenge dokonya kii doko mendeme

<sup>10</sup>The third angel sounded his trumpet, and a great star fell from heaven, burning like a torch. It fell upon a third of the rivers and upon the springs of water. <sup>11</sup>The name of the star is Wormwood, and a third of the waters became bitter like wormwood, and many people died from the water, because it had been made bitter.

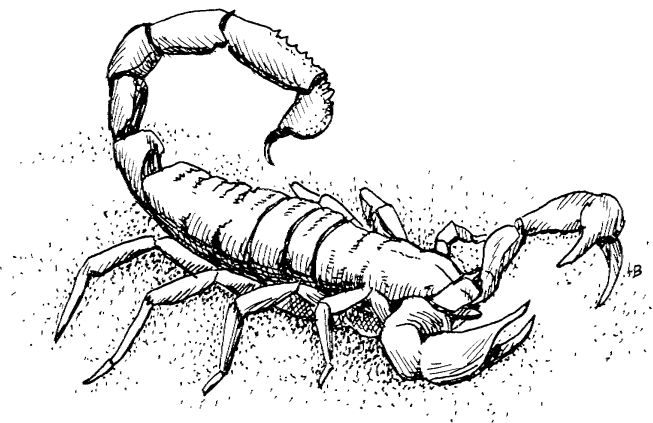
<sup>12</sup>The fourth angel sounded his trumpet, and a third of the sun was struck, and a third of the moon and a third of the stars, so that a third of them were darkened. A third of the day was without light, and also a third of the night.

<sup>13</sup>Then I looked, and I heard an eagle saying with a loud voice as it flew directly overhead, “Woe, woe, woe to those who dwell on the earth, because of the remaining blasts of the trumpet from the three angels who are about to sound!”

**9**<sup>1</sup>The fifth angel sounded his trumpet, and I saw a star that had fallen from heaven to earth, and the star was given the key to the pit

of the abyss. <sup>2</sup>He opened the pit of the abyss, and from the pit rose smoke like the smoke of a burning furnace. The sun and the air were darkened by the smoke from the pit. <sup>3</sup>Then out of the smoke locusts descended upon the earth, and they were given power like that of the scorpions of the earth. <sup>4</sup>They were told not to harm the grass of the earth or any green thing or any tree, but only those who do not have the seal of God on their foreheads. <sup>5</sup>They were permitted to torment them for five months, but not to kill them, and their torment was like the torment of a scorpion when it stings someone. <sup>6</sup>In those days people will seek death but will certainly

bui doko maiya. <sup>2</sup>Maitiamopa yuli koo, mendasa soo etala naenge dokonya kambu doko bui dokome lumbiamopa, itate popo pyoo tao katenge panda mendenya itate mende telyamopa kena pyoo pyakalyingili pia. Kena pyakalyia dokome nikipa, kaitipa dolapo sanga piamopa iminjia. <sup>3</sup>Dokopa paiyomba mendapu kena dokonya paliu yuu dakenya epeami. Paiyomba dupa, nene koo endakali pyao tanda andake maingi dupa pupu lengemali pina lao pupu lapae maiya. <sup>4</sup>Dokopa mendeme dupa lamaiyoo, “Nyakamame yuunya tanupi, kaka ita yokopi, itapi dupanya mende koeyasala naeyalapape. Gotenya kongali doko langalunya nakatenge endakali dupa iki koeyasalapape” lea. <sup>5</sup>Dopa latala paiyomba jepae dupame endakali dupa pyao kumasala naenya, kana yungi tanda maina lea. Paiyomba jepae dupame endakali pilyaminopa, nene koo endakali pyao tanda andake maingi dupame pilyaminopa tanda pingili pingi. <sup>6</sup>Kana yungi dutupanya endakali dupa kumamana lao kaitini kutatamiaka doko, kumingi doko kandao nanyetami. Endakali dupa



*Nene koo endakali pyao tanda andake maingi  
sokopione lenge doko (Rev 9:3)*

kumamu laka lao masetamiaka doko, kumingi dokome dupa yakinatala paka pata.

<sup>7</sup>Paiyomba jepae dupa, yanda pyaanya osa depa latae katengemali petae kateami. Dupanya lenge-lyaapi dupa endakalinya lenge-lyaapi jiamopa, dupame kinji balu golome wasepae mendapu aiyombanya petae kateami. <sup>8</sup>Dupanya aiyomba iti dupa endanya iti londe dopale jiamopa, nenge dupa laeyone nenge jia. <sup>9</sup>Sangali dupanya yonge pee aeneme wasepaele mendapu petae kateaminopa, dupanya papa batau piami dupa, osame pyalya lelyamopa, pituu paenge karisa dupanya pituu, akali longo yanda pyaa paanya alo pingisa kii-kau lengeli pia. <sup>10</sup>Nene koo endakali pyao tanda andake maingi dupanya etenganya tomakai palengeli pyoo, dupanya etenge dupanya endakali dupa kana yungi tanda maipenge pupu lapae doko palea. <sup>11</sup>Yuli koo, mendasa soo etala naenge dokonya isingi enjele doko paiyomba dupanya kinji doko. Baanya kenge doko Ibru pii lao Abadone lenge. Giriki pii lao Apolyone lenge. †

<sup>12</sup>Kenda wambao doko ipao etape-lyamo. Salapape! Kenda lapoma dolapo ene ipapomo.

<sup>13</sup>Dokopa enjele tokange pyoo dokome baanya trampeta doko piamopa, alta golome wasepae Gotenya enombatena singi dokonya nenge kitomende dutupanya kainanya pii mende laluyamo sio. <sup>14</sup>Pii dokome trampeta minatae kateami enjele dutupanya tokange pyoo doko lamaiyoo, “Enjele kitomende, endaki andake Yupretisa matesa anjetae kalyamino dutupa

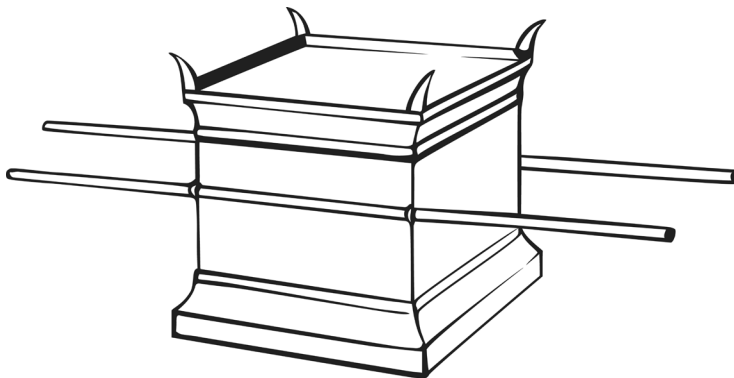
not find it. They will long to die, but death will flee from them.

<sup>7</sup>The locusts looked like horses prepared for battle, and on their heads they wore something like golden crowns; their faces were like human faces. <sup>8</sup>They had hair like the hair of women, and their teeth were like the teeth of lions. <sup>9</sup>They had breastplates like breastplates of iron, and the sound of their wings was like the sound of many horses and chariots rushing into battle. <sup>10</sup>They have tails and stingers like scorpions, and in their tails they have the power to harm people for five months. <sup>11</sup>They have as king over them the angel of the abyss. His name in Hebrew is Abaddon, and in Greek his name is Apollyon.

<sup>12</sup>The first woe has passed. Behold, two woes are still to come after this.

<sup>13</sup>Then the sixth angel sounded his trumpet, and I heard a single voice from the four horns of the golden altar before God <sup>14</sup>saying to the sixth angel who had the trumpet, “Release the four angels who are bound at the great

† 9:11 *Abadonepa, Apolyonepa* latae kalyamo dolaponya tenge doko, Koeyasingi akali.



*Alta Gotenya enombatena singi dokonya  
nenge kitomende katenge. (Rev 9:13)*

river Euphrates.” <sup>15</sup>So the four angels who were prepared for this hour, day, month, and year were released to kill a third of mankind. <sup>16</sup>The number of the troops on horse was ten thousand times ten thousand; I heard their number. <sup>17</sup>Now this is what the horses and their riders looked like in my vision: The riders had breastplates that were fiery red, hyacinth blue, and sulfur yellow. The heads of the horses were like the heads of lions, and out of their mouths came fire, smoke, and sulfur. <sup>18</sup>By these three plagues a third of mankind was killed—by the fire, the smoke, and the sulfur that came out of the horses' mouths. <sup>19</sup>For the power of the horses is in their mouths and in their tails, because their tails have heads like

embame moka” lea. <sup>15</sup>Dopa lateamopa, enjele kitomende dutupame yuunya endakali dupa pitaka tepoma pyoo lita petala, dokonya mende doko pyao kumasalanya depa latala, awapi, yuu giipi, kanapi, ee kanapi, dupa malisetae kateami dutupa baame mokea. <sup>16</sup>Amii osanya peteami dupanya kindi doko 100 mili-one leamo sio. <sup>17</sup>Dokopa nambame lee manemaneme kandeopa, osapi, osanya peteamipi, dupa dapa petae kateami: Osanya peteami dupanya yonge pee sangalinya piامي dupa aeneme wasepae tao alupaepi, kala pepolopi, kala yelopi, dupa piامي. Osa dupanya aiyomba dupa laeyone aiyomba jiamopa, itatepi, kenapi, kana yuli tapetapi, dupa dokaitanya nenge-kaita pyakalyoo katea. <sup>18</sup>Itatepi, kenapi, kana yuli tapetapi, dutupa nenge-kaita pyakalyoo katea dokome endakali dupa tepoma pyoo lita petala, dokonya mende doko pyao kumasiami. <sup>19</sup>Osa dupanya pupu lapae dupa nenge-kaitapi, etengepi dupanya palenge. Dupanya

etenge kanopato aiyomba jepae dupame endakali pingima.

<sup>20</sup>Kenda tepoma dutupame pyao kumasala naeyami endakali dupame dokaitanya gotena lao wasepae dupa yakinala naeyami. Golopi, silipapi, aene boronjapi, kanapi, itapi dupame gotena lao kingimi wasepae lenge natao, pii na-soo, kaita napaeyaowaka pingima dupapi, imambu koo dupapi, dupa endakali dokaitame lotuu lengema doko yakinatala mona kapilyala naeyami. <sup>21</sup>Endakali pyao kumasingipi, nemango lengepi, kepo kolengepi, pake nengepi, mana dopale dupa dokaitame yakinatala, mona kapilyala naeyamiaka.

#### Enjele Mendeme Pepa Yoko Lakapae Mende Jone Maiyamo Doko

**10** <sup>1</sup>Dokopa enjele kyeto singi mende kaiti-kisa katao isa epeamo kandeo. Enjele dokome kopa doko yonge pee joo petae kateamopa, baanya aiyomba dokonya lipukepa soo aowali latae katea. Dopa petae kateamopa, baanya lengelyaapi doko niki lenge jiamopa, moko dolapo itate yuli andake mendalapome anda pingina jetae katea. <sup>2</sup>Dokopa pepa pyatae katenge pepa yoko mende enjele dokonya kinginya tata lapae siamopa, baanya moko tolaetena solowatanya katala, koeyatena yuunya katea. <sup>3</sup>Dopa petae katao, baame puu lao wii lea doko laeyoneme gatu pingili pia. Baame wii leamopa, kaiti toka kalange dutupame pii leami. <sup>4</sup>Pii leami dupa nambame sepala pepa pyao nyalanya piopa, kaiti-kisa katao pii mende lea dokome lao pituu, “Kaiti toka kalange dutupame pii lelyamino dupa embame pepa pyao nyala naenya, embanya masinginya yalo petae

serpents, and with them they inflict harm.

<sup>20</sup>The rest of mankind, who were not killed by these plagues, did not repent from the works of their hands; they did not stop worshiping demons and idols of gold, silver, bronze, stone, and wood, which cannot see, hear, or walk. <sup>21</sup>Nor did they repent of their murders, sorceries, fornication, or thefts.

#### The Angel and the Little Scroll

**10** <sup>1</sup>Then I saw a mighty angel coming down from heaven, wrapped in a cloud, with a rainbow over his head; his face was like the sun, and his feet were like pillars of fire. <sup>2</sup>In his hand he held an open scroll. He placed his right foot on the sea and his left foot on the land, <sup>3</sup>and cried out with a loud voice, like a lion roaring. When he cried out, the seven thunders sounded their voices. <sup>4</sup>And when the seven thunders spoke, I was about to write. But I heard a voice from heaven saying, “Seal up what the seven thunders have said, and do not write it down.”

<sup>5</sup>Then the angel I had seen standing on the sea and on the land raised his right hand to heaven <sup>6</sup>and swore by him who lives forever and ever, who created heaven and everything in it, the earth and everything in it, and the sea and everything in it, and said that there would no longer be delay, <sup>7</sup>but that in the days when the seventh angel is about to sound his trumpet, the mystery of God would be completed, according to the good news he announced to his servants the prophets.

<sup>8</sup>Then the voice I had heard from heaven spoke to me again, saying, "Go take the little scroll that is open in the hand of the angel who is standing on the sea and on the land." <sup>9</sup>So I went over to the angel and asked him to give me the little scroll. And he said to me, "Take the scroll and eat it. It will make your stomach bitter, but in your mouth it will be as sweet as honey." <sup>10</sup>So I took the scroll from the angel's hand and ate it. In my mouth it was as sweet as honey, but when I had eaten it, my stomach turned bitter. <sup>11</sup>Then I was told, "You must

katena kaeyape" lea. <sup>5</sup>Dokopa enjele solowatapa, yuupanya moko katatae ka-teamopa kandeo dokome baanya kingi tolaetena kaiti-kisa pyalyia. <sup>6</sup>Pyalyetala baanya pii dupa kyeto tasalanya, kaitipi, kaitinya singipi, yuupi, yuunya singipi, solowatapi, solowatanya singipi, dupa pyoo injingi Gote kataowaka katenge dokonya kenge doko latala lao pituu, "Goteme mende pitona leamo dupa pyaanya malisala naeyalapomo. <sup>7</sup>Enjele kalange pyoo dokome baanya trampeta doko pyalanya pita gii dokopa, Goteme wai pii epe doko baanya kalai akali propeta dupa lamaiyamoli pyoo, baame mende pitona lao yalo pyoo masiamo doko pyoo etatana" lea.

<sup>8</sup>Kaiti-kisa katao pii leamopa sio dokome dee namba langyoo, "Enjele solowatapa, yuupanya moko katatae kalyamo dokonya kinginya pepa yoko yakane tata lapae silyamo doko embame nyala puu" lea. <sup>9</sup>Dokopa namba enjele doko katea dokonya pupala, pepa yoko yakane doko dina leo. Dopa leopa baame namba langyoo, "Embame dake nyepala nao etasa. Nao etapatenopa, kambunya oni tende pingili pyaapomoaka doko, andatombanya kaa pyaapomona" lea. <sup>10</sup>Dopa leamopa, enjele dokonya kinginya pepa yoko sia doko nambame nyepala nao etasio. Nao etapeopa, nambanya kambunya oni tende pingili piaka doko, nao goe lateopa andatombanya kaa pia. <sup>11</sup>Dokopa namba langyoo, "Endakali yonge

waka katengepi, akali tata wakapi, pii waka lengepi, kinjipi, longo dupanya lao, embame propesi pii dee lapengena” lea.

**Pii Lao Panenge Akali  
Lapoma Dolapo**

**11** <sup>1</sup>Dokopa makande nyingi pangali jepae mende enjele dokome namba ditala lao pituu, “Emba sakatatala, Gopenya lotuu anda nee nyetae dokopa, alta dokopa, dolapo makande nyepe. Dopa petala, endakali lotuu anda nee nyetae dokonya katao, Gote mambo pingima dupa itaki pyape. <sup>2</sup>Dopaka doko, lotuu anda nee nyetae kamapu doko akali tata waka dupa maitae dokonyana, dupame ee kana tepoma-kisa kana tokange dutupanya siti nee nyetae doko moko katao nepatami. Dopa pitamina, kamapu doko makande nyala naeyape. <sup>3</sup>Nambanya pii lao panenge akali lapoma dolapo kyeto maitopa, dolapome yonge pee pumbuti mendapu petala, propesi pii lao yuu gii 1,260 katatambina” lea.

<sup>4</sup>Yuu pitakanya Kamongo dokonya enombanya olipi ita lapoma katenge dolapopi, lama kaiyepae setenge lapoma dolapopi, dolapo akali dolapo. <sup>5</sup>Endakali mendeme dolapo koeyasotoo lao masetamo doko, dolaponya nenge-kaita ita yuli tao pyakalyetala, dolaponya yandapipi doko yangao etaseta. Dopana, endakali mendeme dolapo koeyasotoo lao masetamo doko, baa dopa pyoo yangao etasetaka. <sup>6</sup>Akali dolapome propesi pii lelyambi gii dutupanya aiyuu naepena lao kaiti doko lyokapengepi, endaki dupa taeyoko pina lapengepi, kenda tata longome nyakambanya masetambili pyoo yuu dake koeyasepengapi, dupanya kyeto doko dolapo-kisa singi.

prophesy again about many peoples, nations, tongues, and kings.”

**The Two Witnesses**

**11** <sup>1</sup>Then I was given a measuring rod like a staff, and I was told, “Rise and measure the temple of God and the altar, and count those who worship there. <sup>2</sup>But exclude the courtyard outside the temple; do not measure it, because it has been given to the Gentiles, and they will trample the holy city for forty-two months. <sup>3</sup>And I will give authority to my two witnesses, and they will prophesy for one thousand two hundred sixty days, clothed in sackcloth.”

<sup>4</sup>These are the two olive trees and the two lampstands that stand before the Lord of the earth. <sup>5</sup>If anyone wants to harm them, fire comes out of their mouth and devours their enemies. If anyone wants to harm them, he must be killed in this way. <sup>6</sup>These two men have the power to shut the sky, so that no rain will fall during the days of their prophesying. They also have power over the

waters to turn them into blood and to strike the earth with every plague as often as they want. <sup>7</sup>When they have finished their testimony, the beast that comes up out of the abyss will wage war against them, and overpower and kill them. <sup>8</sup>Their dead bodies will lie in the street of the great city, which in a spiritual sense is called Sodom and Egypt, where their Lord was crucified. <sup>9</sup>For three and a half days some from among the peoples, tribes, tongues, and nations will look at their dead bodies and refuse to let them be placed in a tomb. <sup>10</sup>And those who dwell on the earth will rejoice over them and celebrate and give each other gifts, because these two prophets had tormented those who dwell on the earth. <sup>11</sup>But after the three and a half days, the breath of life from God entered them, and they stood on their feet, and great fear fell upon those who were watching them. <sup>12</sup>Then I heard a loud voice from heaven saying to them, "Come up here." And they went up to heaven in a cloud while their enemies watched

<sup>7</sup>Dolapome Gotenya pii doko lao panao etapatambinopa, yuli koo, mendasa soo etala naenge dokonya katao yana kapu mende pyakalyetala, akali dolapo yanda pimaita. Dopa petala baame dolapo pyao kumasetala, yanda doko pyoo ita minata. <sup>8</sup>Akali dolaponya Kamongo doko poko itanya pyao yukuiyamino, siti andake dokonya balosa dokonya dolaponya yonge dolapo seta. Siti andake doko Sodomopa, Ijipipa dolapo makande petae. <sup>9</sup>Yuu dupa pitakanya endakali yonge waka katengepi, akali tata wakapi, pii waka lengepi, dupame yonge dolapo endakali mendeme nyoo malu pyaa naena lao kandatae katataminopa, yuu gii tepokisa 12 awa pata. <sup>10</sup>Propeta dolapome yuunya endakali dupa tanda maingi dokonyana, taeme kumilyambinona lao, endakali dupa mona yaepao, oapi dupa mende mai-mai pyoo, auu kaeyapae nyoo katatami. <sup>11</sup>Dopaka doko, yuu gii tepoma-kisa 12 awa dutupa pateamopa, Gotenya lete katasingi poo lapae doko dolapo-kisa kolandea. Dokopa dolapo sakatatala toeya kateambinopa, kandeami endakali dupa etete paka kaeyami. <sup>12</sup>Dokopa kaiti-kisa katao puu lao pii mende lea dokome dolapo lamaiyoo, "Nyakamba ketae dakenya pyakalyalapa" leamopa nambame sio. Dokopa kopa kaina dokonya dolapo kaiti-kisa peambinopa, dolaponya yandapipi dupame kandatae kateami. <sup>13</sup>Yuu gii mendai dokonyaka titiwali andake mende minatala, siti doko



akalita lao lita petala, dupanya mende pyao koeyasiamopa, endakali tausene kalange kumiya. Dokopa endakali yangi dupa etete paka kaeyapala, kaiti-kisa katenge Gote doko kenge andake maiyami.

<sup>14</sup>Kenda lapo pyoo doko ipao etape-lyamo. Salapape! Kenda tepo pyoo doko ipanya tengesa petelyamo.

### Enjele Kalange Pyoo Dokome Trampeta Piamo Doko

<sup>15</sup>Enjele kalange pyoo dokome baanya trampeta doko piamopa, kaiti-kisa kaitao puu lao pii mendapu leami dupame lao pituu, “Yuunya kingdom doko naimanya Kamongo dokopa, baanya Kraisa dokopa, dolaponya kingdom jetelyamo. Dopa pilyamo dokonya, Kamongome tanga-tangapi isoaka katatana” leami. <sup>16</sup>Dokopa Gote petenge toko dokonya enombanya isingi akali <sup>24</sup>dutupa nyakamanya petenge toko dokonya petengema dutupame luma lakapala, langalu yuunya soo, Gote mambo pyao lao pituu, <sup>17</sup>“Kamongo Gote Eteteaka Kyeto Singi doko, emba indupa kalyeno, wamba kateaka. Embanya kyeto andake doko tange nyepala, embame tee pyao isoo kalyeno dokonya, naimame emba yaka pilyino lelyamano. <sup>18</sup>Akali tata waka dupa imbu kaeyami. Indupa embame dupa tanda maipengepi, endakali kumapae dupa yapapengepi, dupanya gii doko ipatelyamo. Embanya kalai akali propetapi, endakali embanya lataepi, emba paka kaenge kenge singi nasingipi, dupa yole pipengepi, yuu koeyasiamino endakali dupa koeyasepengepi, dutupanya gii doko ipatelyamoakana” leami.

them. <sup>13</sup>On that day there was a great earthquake, and a tenth of the city fell. Seven thousand people were killed in the earthquake, and the rest were terrified and gave glory to the God of heaven.

<sup>14</sup>The second woe has passed. Behold, the third woe is coming quickly.

### The Seventh Trumpet

<sup>15</sup>Then the seventh angel sounded his trumpet, and there were loud voices in heaven, saying, “The kingdom of the world has become the kingdom of our Lord and of his Christ, and he will reign forever and ever.” <sup>16</sup>And the twenty-four elders, who sit on their thrones before the throne of God, fell on their faces and worshiped God, <sup>17</sup>saying, “We give thanks to you, O Lord God, the Almighty, who is and who was, because you have taken your great power and begun to reign. <sup>18</sup>The nations were angry, but your wrath has come, and the time has come for judging the dead, and for rewarding your servants the prophets, along with the saints and those who fear your name, both small and great, and for

destroying those who destroy the earth.”

<sup>19</sup>Then the temple of God in heaven was opened, and the ark of the covenant of the Lord was seen in his temple. And there were flashes of lightning, rumblings, peals of thunder, and great hail.

### The Woman and the Dragon

**12**<sup>1</sup>Then a great sign appeared in heaven: a woman clothed with the sun, with the moon under her feet and a crown of twelve stars on her head. <sup>2</sup>She was with child and cried out in the pain and agony of giving birth. <sup>3</sup>Then another sign appeared in heaven: behold, a great fiery red dragon with seven heads and ten horns, and seven diadems on his heads. <sup>4</sup>His tail swept down a third of the stars of heaven and hurled them to the earth. Then the dragon stood in front of the woman who was about to give birth, so that when she gave birth he might devour her child. <sup>5</sup>She gave birth to a son, a male child, who is to rule all the nations with a rod of iron, but her child was caught up to God and to his throne. <sup>6</sup>And the

<sup>19</sup>Dopa leaminopa, Gotenya lotuu anda nee nyetae kaiti-kisa katenge doko lumbiamopa, Kamongonya pii lao yaki petae palenge bokosa doko baanya anda nee nyetae dokonya panao sia. Dokopa yuu-wapaka pyoo, kaiti mulumalu lao, kaiti toka lao, tandake-katai yale dupa ipaowaka pia.

### Enda Mendepa Kanopato Pambea Mendepanya Leamo Doko

**12**<sup>1</sup>Dokopa kongali andake mende kaitinya dapa pyoo pia: Enda mendeme niki doko yonge pee joo petae peteamopa, kana doko baanya moko pundipundi dokonya katea. Baanya ai-yomba dokonya kiŋi balu bui 12 katenge mende petae petea. <sup>2</sup>Enda doko wane tongota pituu maita piamopa etete tanda nyepala, ae lao wane manjanya pia. <sup>3</sup>Dokopa kongali mende kaitinya dapa pyoo pia: Kanopato pambea andake, kate pyapae, ai-yomba kalange katenge mende epea. Ai-yomba dutupanya nenge akalita kateamopa, kiŋi balu kalange petae katea. <sup>4</sup>Baame kaitinya bui dupa pitaka tepoma pyoo lita petala, dokonya mende doko baanya etenge dokome polanya isa yuunya pyandea. Dopa petala, enda wane manjanya pia dokome wane doko mandipatamopa nyoo nao etasotoo latala, enda dokonya enombatena kanopato pambea dokome anga petae sia. <sup>5</sup>Dokopa enda dokome wane ane mende mandea. Wane dokome aene pangali mende minao, akali tata dupa pitaka isetana latae. Enda dokonya wane doko mendeme nyimina, Gotepa, baanya kiŋi petenge toko dokopa, dolaponya pea. <sup>6</sup>Dokopa yuu

gii 1,260 dutupanya enda doko nee mai-yoo isina lao, endakali napalenge yuu dokonya panda mende Goteme depa la-kamaiya dokonya enda doko paka pea.

<sup>7</sup>Dokopa Maikelepi, baanya enjelepi, dupame kanopato pambea doko yanda pimaiyaminopa, kanopatopi, baanya enjelepi, dupame itingi dokaita yanda pimaiyami. Dopa piaminopa, yanda andake mende kaiti-kisa sakatea. <sup>8</sup>Kanopato pambea dokome yanda doko pyoo ita minala naeya dokonya, kaiti-kisa baa katapenge panda mende nasia. <sup>9</sup>Kanopato andake dokopi, baanya enjelepi, dupa watao isa pyandeami. Kanopato doko baa wambatae-waka dokome isa yuu dakenya endakali dupa pitaka minakasingi. Baanya kenge doko koo akali lata, Satane lata pingima. <sup>10</sup>Nambame siopa, kaiti-kisa katao wii mende lea dokome lao pituu, "Gotenya enombanya kuka kotakapi naimanya Kristene kaiminingi dupa-kisa tenge setenge akali doko watao isa pyandatelyamino. Pyoo nyingi dokopi, kyeto dokopi, naimanya Gote dokonya kingdom dokopi, baanya Kraisa dokonya kyeto dokopi, dutupa indupa ipatelyamo. <sup>11</sup>Sipisipi Njana dokonya taeyoko dokopa, Kristene kaiminingi dupame kiningi pii doko lao paneami dokopa, dolapome Satane doko ita miniami. Ita minao pituu, dupame nyakamanya lete katenge doko auu nakaeyao, kumingi doko paka nakaeyaowaka piami. <sup>12</sup>Tenge dokonya kaiti dokopi, nyakama kaiti-kisa katengepi, dupa eteke pyalapape. Dopaka

woman fled into the wilderness, where God had a place prepared for her to be nourished for one thousand two hundred sixty days.

<sup>7</sup>Then war broke out in heaven; Michael and his angels fought against the dragon. And the dragon fought back, along with his angels. <sup>8</sup>But he did not prevail, and there was no longer any place found for him in heaven. <sup>9</sup>The great dragon was thrown down, the old serpent, who is called the devil and Satan, the deceiver of the whole world. He was thrown down to the earth, and his angels were thrown down with him. <sup>10</sup>Then I heard a loud voice in heaven saying, "The salvation, power, and kingdom of our God, and the authority of his Christ, have now come. For the accuser of our brothers has been thrown down, he who accuses them day and night before our God. <sup>11</sup>They overcame him by the blood of the Lamb and by the word of their testimony; they did not love their lives so as to shy away from death. <sup>12</sup>Therefore rejoice, O heavens and you who dwell in them! But woe to the earth and the sea! For

the devil has come down to you with great wrath, because he knows that his time is short.”

<sup>13</sup>When the dragon saw that he had been thrown down to the earth, he pursued the woman who had given birth to the male child. <sup>14</sup>But the woman was given two wings like those of a great eagle so that she could fly away from the presence of the serpent to her place in the wilderness, to be nourished there for a time, times, and half a time. <sup>15</sup>Then out of his mouth the serpent spewed water like a river after the woman, to sweep her away with a flood. <sup>16</sup>But the earth helped the woman by opening its mouth and swallowing the river that the dragon had spewed out of his mouth. <sup>17</sup>So the dragon was angry with the woman and went off to wage war against the rest of her offspring, those who keep the commandments of God and hold to the testimony of Jesus.

#### The First Beast

**13** <sup>1</sup>Then I stood on the sand of the sea. And I saw a beast coming

doko, Sataneme baanya gii kuki iki silya-mona lao masetala, etete imbu kaeyao baa isa ipatelyamona, yuupa, solowatapa dolapo koeyatambina” lea.

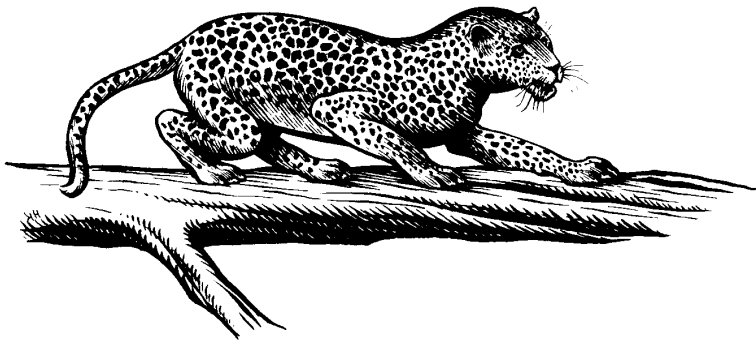
<sup>13</sup>Dokopa baa watao isa yuunya pyandatalamini-lamo lao kanopato pambea dokome kandatala, baame enda wane ane mandea doko watao paeya. <sup>14</sup>Dokopa enda dokome kanopato doko yakinatala, endakali napalenge yuu dokonya panda mende depa lakamaiya dokonya buu lao pena lao, yaka kambi andake mendenya papa mendalapo nyoo katakamaiya. Panda dokonya ee kana tepoma-kisa kana tokange baa isoo nee maina lao pena lea. <sup>15</sup>Dokopa endaki lyepala, enda doko soo pena lao kanopato dokome baanya nenge-kaita endaki katiu pyasia. Endaki katiu pyasia doko, endaki andake jepae mende pyasia. <sup>16</sup>Dopaka doko, yuu dokome enda doko nisoo yuu doko pukutala, endaki andake kanopato pambea dokome katiu pyasia doko nyoo koko palyia. <sup>17</sup>Dokopa kanopato pambea dokome enda doko imbu kaeyapala, enda dokonya mandipaenya mandipae yangi dupa yanda pimaiya pea. Endakali dokaita Gotenya mana setapae dupa wata-miningipi, Jisasanya pii lao panengepi, dupa.

#### Yana Kapu Wambao Epeamo Dokonya Leamo Doko

**13** <sup>1</sup>Namba solowata lemba kee singi dokonya katao kandeopa, yana kapu mende solowatanya-kaita pyakalyia. Yana kapu dokonya aiyomba kalange kateamopa, aiyombanya nenge

akalita katea. Nenge dutupanya kiŋi balu mendai-mendai lao petae kateamopa, ai-yomba dutupanya mendai-mendai lao Gote lao nepao kenge mendatupa pyatae katea. <sup>2</sup>Yana kapu nambame kandeo doko yana lepata jepae mende. Baanya moko dupa bea moko jiamopa, baanya nenge-kaita doko laeyone nenge-kaita jia. Kanopato pambea dokome baanya

up out of the sea that had ten horns and seven heads, with ten diadems on his horns and blasphemous names on his heads. <sup>2</sup>The beast I saw was like a leopard; his feet were like those of a bear, and his mouth was like the mouth of a lion. The dragon gave



*Lepata mende kalyamo. (Rev 13:2)*



*Bea mende kalyamo. (Rev 13:2)*

the beast his power, his throne, and great authority. <sup>3</sup>One of the beast's heads appeared to be mortally wounded. But its mortal wound had been healed, and the whole world was amazed and followed the beast. <sup>4</sup>They worshiped the dragon that had given his authority to the beast, and they also worshiped the beast, saying, "Who is like the beast, and who can wage war against him?"

<sup>5</sup>The beast was given a mouth to utter great boasts and blasphemy, and he was given authority to wage war for forty-two months. <sup>6</sup>And he opened his mouth to utter blasphemy against God and to slander his name and his tabernacle, that is, those who dwell in heaven. <sup>7</sup>He was permitted to wage war against the saints and conquer them, and he was given authority over every tribe, people, tongue, and nation. <sup>8</sup>All who dwell on the earth will worship him, everyone whose name has not been written from the foundation of the world in the book of life of the Lamb who was slain. <sup>9</sup>If anyone has an ear, let him hear: <sup>10</sup>"If anyone has captivity as his

pupu lapae dokopi, kiŋi petenge toko dokopi, kyeto andake dokopi, dutupa yana kapu doko maiya. <sup>3</sup>Yana kapu dokonya aiyomba dutupanya mende kumina lao pyatae doko kombe palea. Yuu dakenya endakali dupa pitakame yana kapu doko paka kaeyapala baa wata-miniami. <sup>4</sup>Wata-minao pituu, yana kapu doko pupu lapae maiya kanopato pambea doko mambo piami. Dopa pyoo pituu, yana kapu doko apata mambo pyao dapa leami: "Yana kapu dakepa apipa kapa? Apimi kapa pao baa yanda pimaitape?" leami.

<sup>5</sup>Dopa leaminopa yana kapu dokome tange kenge minalyoo, Gote lao nepao pii andake lena lao Goteme kaeyapala kaeya. Dokopa ee kana tepoma-kisa kana tokange dutupanya yanda pina lao pupu lapae doko baa maiya. <sup>6</sup>Dokopa baanya kambu doko lumbatala, Gotepi, Gotenya kengepi, Gotenya sele anda, endakali kaiti-kisa katengema dupanya dokopi, dupa lao nepea. <sup>7</sup>Baame endakali Gotenya latae dupa yanda pimaitala pyao ita minina lao Goteme kaeyapala kaeya. Dopa petala, yuu dupa pitakanya akali tatapi, endakali yonge waka katengepi, pii waka lengepi, dupa pitaka isoo katenaa lao pupu lapae doko yana kapu doko maiya. <sup>8</sup>Yuupa kaitipa dolapo tee pia dokonya pituu, indupa tuu lao, endakali lete katapenge dupanya kenge pepa pyapae singi, Sipisipi ŋaŋa pyao kumasetae dokonya buku dokonya kenge nasingsi endakali isa yuu dakenya palelyamino dupa pitakame yana kapu doko mambo pyatami. <sup>9</sup>Dopa pitamina, endakali mende kale katenge-tamo doko, baame pii dake sepence: <sup>10</sup>Endakali mende anjetae pupenge-tamo doko, baa anjetaeyaka

pata. Endakali mendeme endakali mende konjuwame pyao kumasetamo doko, baa konjuwameaka pyao kumasepenge. Dopa pipengena, endakali Gotenya la-tae dupame Gote tungi pyatala, yakinala naeyao kyeto joo katapenge.

### **Yana Kapu Lapo Pyoo Epeamo Dokonya Leamo Doko**

<sup>11</sup>Yana kapu waka mende yuu koko paliu pyakalyiamopa nambame kandeo. Yana kapu dokonya aiyombanya nenge lapoma pyakalyia dolapo sipisipi nana mendenya aiyombanya nenge pyakalyingili petae kateamopa, pii lea doko kanopato pambeame lengeli pia. <sup>12</sup>Yana kapu lapo pyoo dokome yana kapu wambao dokonya pupu lapae dupa pitaka nyepala, yana kapu wambao dokonya enombanya kalai pia. Yana kapu kumina lao pyatae kombe palenge wambao doko yuupi, yuunya endakalipi, dupame mambo pina lao yana kapu lapo pyoo dokome lea. <sup>13</sup>Yana kapu lapo pyoo dokome kalai paka pipae andake mendapu pia. Baame endakali dupanya enombanya itate kaiyepae dupa kaitinya katao isa yuunya epena lea. <sup>14</sup>Yana kapu wambao dokonya enombanya kalai paka pipae dupa yana kapu lapo pyoo dokome pina lao Goteme kaeya dokonya, yana kapu lapo pyoo dokome Gotenya endakali yuu dakenya palengema dupa minakasoo, yana kapu wambao konjuwa kombe palaleta saka katea doko waingi tapae mende wasina lea. <sup>15</sup>Dokopa yana kapu wambao doko waingi tao wasepae doko lete katenalao, yana kapu lapo pyoo dokome poo lanyapalyina lao Goteme kaeyapalakaeya. Dokopa yana kapu wambao doko waingi tao wasepae doko pii latala, baa mambo napyatami endakali dupa pyao kumasina lao pupu lapae maiya. <sup>16</sup>Dokopa yana kapu lapo pyoo dokome

lot, away he goes; if anyone kills with the sword, with the sword he must be killed." This calls for the endurance and the faith of the saints.

### **The Second Beast**

<sup>11</sup>Then I saw another beast coming up out of the earth. He had two horns like a lamb, but he spoke like a dragon. <sup>12</sup>He exercised all the authority of the first beast in his presence, and made the earth and those who dwell in it worship the first beast, whose mortal wound had been healed. <sup>13</sup>He performed great signs, even making fire come down from heaven to earth in the presence of the people. <sup>14</sup>By the signs he was permitted to do in the presence of the first beast, he deceived my own people who dwell on the earth, telling those who dwell on the earth to make an image of the first beast, who had the wound from the sword but still lived. <sup>15</sup>The second beast was permitted to give breath to the image of the first beast, so that the image could speak and cause whoever refused to worship the image to be killed. <sup>16</sup>The second beast

required everyone, both small and great, both rich and poor, both free and slave, to receive a mark on their right hand or on their forehead, <sup>17</sup>so that no one could buy or sell unless he had the mark, that is, the name of the beast or the number of his name. <sup>18</sup>This calls for wisdom: Let anyone who has understanding calculate the number of the beast, for it is the number of a man; his number is six hundred sixty-six.

**The Song of  
the 144,000**

**14** <sup>1</sup>Then I looked, and behold, the Lamb was standing on Mount Zion, and with him was a multitude numbering one hundred forty-four thousand, who had his name and the name of his Father written on their foreheads. <sup>2</sup>And I heard a voice from heaven like the roar of many waters and like the sound of great thunder. The voice I heard was like the sound of harpists playing their harps. <sup>3</sup>They were singing a new song before the throne and before the four living creatures and the elders. No one could learn the song except the one hundred

endakali kamongopi, tipyapi, kenge singi nasingipi, kendemanepi, mee endakalipi, dupa pitakame kingi tolaetena-tamopi, langalunya-tamopi, dupanya kongali mende petae katapengena lao kyeto joo lea. <sup>17</sup>Kongali doko yana kapu dokonya kenge dokopa, itaki yaki dokopa, dola-pona, endakali mende-kisa kongali doko petae nakatenge dokome oapi dupa salimi laa naeyao, sambala naeyaowaka pipenge. <sup>18</sup>Naimame dake masokondape pipenge: Yana kapu dokonya kindi doko 666 jilyamo. Kindi dokome endakali mende makande petae kalyamona, endakali masepae epe palenge dupame yana kapu dokonya kindi doko itaki pyao kandapenge.

**Akali 144 Tausene Dutupame Wee  
Enenge Mende Leamino Doko**

**14** <sup>1</sup>Dokopa Sipisipi Ŋaŋa doko Sae-yone manda dokonya kateamopa, akali 144 tausene baa-pipa kateamino kandeo. Sipisipi Ŋaŋa dokonya kenge dokopa, baanya Takanganya kenge dokopa, dolapo akali dokaitanya langalunya pepa pyatae katea. <sup>2</sup>Dokopa kaiti-kisa pii mende laluyamo sio doko, endaki andake mende oo lengepi, kaiti toka lengepi, dopale jia. Pii sio doko gita pingi mendapuame gita jepae mendapu pili pyuiyami. <sup>3</sup>Gotenya kiŋi petenge toko dokopi, ema pingi kitomende dutupapi, isingi akali dutupapi, dutupanya enomba dokonya akali dokaitame wee enenge mende leami. Wee doko endakali waka mendeme kapa pao mana nyepenge daa. Yuunya endakali dupanya



kainanya kateaminopa, Goteme sambao nyia, 144 tausene dokaitame iki mana nyepenge. <sup>4</sup>Akali dokaita enda tole napyao katengema dokonyana, nyakama tange koeyasala naengema. Dokaitame Sipisipi Ijaña doko paelyali pyoo watao paengema. Dokaita yuunya endakali dupanya kainanya kateaminopa, Gotepa, Sipisipi Ijaña dokopa, dolaponya wambao sambao nyepae katena lao Jisasame sambao nyia. <sup>5</sup>Dokaita-kisa koo tenge mende nasingi dokonya, dokaitame sambo pii laa naengema.

#### Enjele Tepomame Pii Leamino Doko

<sup>6</sup>Dokopa nambame kandeopa, enjele mende kaitinya buu lao paeya dokome wai pii epe tanga-tangapi sulu sepence doko endakali pii waka lengepi, yonge waka katengepi, yuu dupa pitakanya akali tatapi, dupa lamaiyanya epea. <sup>7</sup>Baame puu lao, lao pituu, “Yuupi, kaitipi, solowatapi, endaki lee kuingipi, dupa wasingi Kamongo dokome endakali yapapenge gii doko ipanya tengesa petelyamona, nyakamame baa paka kae-yao, kenge andake maiyoo, mambo pyao kalyepape” lea.

<sup>8</sup>Enjele lapo pyoo epea dokome enjele wambao doko watao ipupala lao pituu, “Siti andake Babilone dokome baanya kepo kolenge mana doko akali tata dupa pitakame minina leamo tenge dokonya, baa koeyao isa pyakatelyamona” lea.

<sup>9</sup>Enjele tepo pyoo epea dokome enjele lapoma dolapo watao ipupala puu lao, lao pituu, “Endakali mendeme yana kapu dokopa, yana kapu doko waingi tao wasepae dokopa, dolapo mambo

forty-four thousand who had been redeemed from the earth. <sup>4</sup>These are the ones who have not defiled themselves with women, for they are virgins. These are the ones who follow the Lamb wherever he goes. They have been redeemed by Jesus from among men as firstfruits to God and the Lamb. <sup>5</sup>No lie was found in their mouths, for they are blameless.

#### The Messages of the Three Angels

<sup>6</sup>Then I saw an angel flying directly overhead, with an eternal gospel to preach to those who dwell on the earth, to every nation, tribe, tongue, and people. <sup>7</sup>He said with a loud voice, “Fear the Lord and give him glory, because the hour of his judgment has come. Worship him who made heaven and earth, the sea and the springs of water.”

<sup>8</sup>A second angel followed, saying, “Fallen is Babylon the great! She has made all the nations drink of the wine of the wrath of her fornication.”

<sup>9</sup>A third angel followed them, saying with a loud voice, “If anyone worships

the beast and his image, and receives a mark on his forehead or his hand, <sup>10</sup>he too will drink of the wine of the wrath of God that has been mixed undiluted in the cup of his anger. He will be tormented with fire and sulfur in the presence of the holy angels and in the presence of the Lamb. <sup>11</sup>And the smoke of their torment goes up forever and ever. There is no rest day or night for those who worship the beast and his image or for anyone who receives the mark of his name.”

<sup>12</sup>This calls for the endurance of the saints, those who keep the commandments of God and hold fast to their faith in Jesus.

<sup>13</sup>Then I heard a voice from heaven saying, “Write: ‘Blessed are the dead who die in the Lord from now on.’” “Yes,” says the Spirit, “that they may rest from their labors, and their works will follow them.”

### The Harvest of the Earth

<sup>14</sup>Then I looked, and behold, there was a white cloud, and sitting on the cloud was one like a son of man, with a golden crown on his head and a sharp

pyatala, yana kapu dokonya kongali doko kingipi, langalupi dupanya mendenya pyatae katatamo doko, <sup>10</sup>pyatae katata dokome Gotenya imbu kaenge waene doko natamosa pita. Waene doko Goteme endaki-pipa pyasala naeyao, imbu kaenge kapo dokonya kai latae waene iki doko endakali dokome nata. Dokopa enjele Gotenya latae dupapi, Sipsisipi Ŋaŋa dokopi, dupanya enombanya itatepi, kana yuli tapetapi, dupame endakali doko tanda andake maita. <sup>11</sup>Dopa pitamopa, tanda maita itate dokonya kena doko pyoo ketae pyakalyoo kalyu katata. Dokopa yana kapu dokopa, baa waingi tao wasepae dokopa, dolapo mambo pingimapi, baanya kenge dokonya kongali doko nyepaepi, endakali dupa kuka kotakapi koto nanyetamina” lea.

<sup>12</sup>Dopana, Gotenya latae endakali dupame Gotenya mana setapae dupa wata-minao, Jisasa tungi pingi dokonya kyeto joo katapenge.

<sup>13</sup>Nambame siopa, kaiti-kisa katao pii mende lea dokome lao pituu, “Embame pii datupa pepa pyao nyaa: ‘Indupa pituu, Kamongo tungi pyao katao kumatami endakali dupa Goteme auu pisetaena’” lea. Dopa leamopa Spirita dokome lao pituu, “Kiningi etete, endakali dupanya lekeleke tao kalai epe piamino dupa tangese peta koto nyema ipatamina” lea.

### Yuu Dakenya Nee Mandipenge Gii Dokonya Leamo Doko

<sup>14</sup>Dokopa kopa kyeo lapae mende siamopa, kopa-kisa dokonya akalinya ikiningi dopale mende peteamo kandeo. Akali dokome kinji balu golome wasepae mende petala, konjuwa nenge katapae

mende minatae petea. <sup>15</sup>Dokopa enjele mende lotuu anda nee nyetae dokonya katao kamaka pyakalyetala, akali kopa-kisa petea doko puu lao wii lao lamaiyoo, “Yuunya nee dupa wambu pimupa mandipenge gii doko ipatelyamona, embanya konjuwa dokome nee dupa lyao mandi” lea. <sup>16</sup>Dopa lateamopa, kopa-kisa petea dokome baanya konjuwa dokome yuunya nee wambu petae dupa lyao mandea.

<sup>17</sup>Dokopa enjele mende kaiti-kisa lotuu anda nee nyetae dokonyaka katao kamaka pyakalyia dokome konjuwa nenge katapae mende miniaka. <sup>18</sup>Dokopa altanya itate tao katenge doko isingi enjele doko alta dokonya katao pyakalyia. Baame puu lao wii lao enjele konjuwa nenge katapae minia doko lamaiyoo, “Yuunya waene dupa wambu petelyamona, embanya konjuwa nenge katapae dokome lyao mau pyala puu” lea. <sup>19</sup>Dopa lateamopa, enjele dokome yuunya waene lyia dupa baanya konjuwa dokome lyao mau pia. Dopa petala, waene indyoo ipange nyingi yuli andake mendenya soo pyandea. Yuli doko Gotenya imbu kaenge doko makande petae. <sup>20</sup>Siti dokonya kamalyatena waene indyoo ipange nyingi yuli dokonya waene dupa moko katao indiaminopa, taeyoko lyoo kamaka epea dupa, yuunya pituu osanya mangenya minapenge jiamopa lyoo pea doko 300 kilomita pea.

sickle in his hand. <sup>15</sup>And another angel came out of the temple, crying out with a loud voice to him who was sitting on the cloud, “Take your sickle and reap, because the hour to reap has come, for the harvest of the earth is ripe.” <sup>16</sup>So he who was sitting on the cloud swung his sickle over the earth, and the earth was reaped.

<sup>17</sup>Then another angel came out of the temple in heaven; he too had a sharp sickle. <sup>18</sup>And another angel, who had authority over the fire, came out from the altar and called out with a loud cry to the angel who had the sharp sickle, “Take your sharp sickle and gather the clusters from the vintage of the earth, for its grapes are ripe.” <sup>19</sup>So the angel swung his sickle across the earth, gathered the vintage of the earth, and threw it into the great winepress of the wrath of God. <sup>20</sup>Then the winepress was trodden outside the city, and blood came out of the winepress, as high as a horse's bridle, for one thousand six hundred stadia.

The Seven Angels  
with Seven Plagues

**15**<sup>1</sup>Then I saw another great and marvelous sign in heaven: seven angels with the seven final plagues, because with them the wrath of God is completed.

<sup>2</sup>I also saw something like a sea of glass mixed with fire, and those who had overcome the beast, his image, and the number of his name were standing by the sea of glass, holding harps from God.

<sup>3</sup>They sang the song of Moses, the servant of God, and the song of the Lamb: "Great and marvelous are your works, O Lord God, the Almighty! Righteous and true are your ways, O King of the nations! <sup>4</sup>Who could not fear you, O Lord, and glorify your name? For you alone are holy. All the nations will come and worship before you, for your righteous acts have been revealed."

<sup>5</sup>After this I looked, and the sanctuary of the tent of witness in heaven was opened, <sup>6</sup>and out of the sanctuary came the seven angels with the seven plagues. They were clothed in pure bright

Enjele Kalangeme Kenda  
Kalangeaka Minatae  
Kateamina Leamo Doko

**15**<sup>1</sup>Dokopa nambame kandeopa, kaiti-kisa kongali andake, paka pipae mende pia. Enjele kalange mendatupame endakali koeyasepenge kenda kalange etao dutupa minatae kateami. Kenda dutupame Gotenya imbu kaenge doko etasepenge.

<sup>2</sup>Solowata jepae mende galasapa, itatupame pyasoo wasepae mende siamo kandeo. Solowata galasa jepae dokonya lembanya yana kapu dokopi, baa waingi tao wasepae dokopi, baanya kenge dokonya kindi dokopi, dutupa ita miniami endakali dupame Gotenya gita jepae mendapu minatae kateami. <sup>3</sup>Endakali dokaitame Sipisipi Ijaja dokopa, Gotenya kalai akali Mosesapa, dolaponya wee dake leami: "Kamongo Gote, emba eteteaka kyeto. Embanya kalai pingi dupa pitaka etete yalepi, paka pipaepi. Embanya mana dupa tolataepi, kiningipi. Akali tata dupa pitakanya emba kini kalyeno. <sup>4</sup>Kamongo, emba iki etete epe kalyeno doko, apimi emba paka nakaeyao, embanya kenge doko lalyala naeyaowaka pita? Embanya mana tolatae dupa pitaka panao ipateamo dokonya, akali tata dupa pitaka ipupala emba mambo pyatamina" lao wee leami.

<sup>5</sup>Wee doko lao etapeaminopa, Gotenya pii lao yaki petae singi, sele anda kaiti-kisa katenge dokonya panda nee nyetae doko lumbiamo kandeo. <sup>6</sup>Dokopa, kenda kalange dutupa minatae kateami enjele kalange dutupa lapalapa kaimala nakatenge etete kyeo lapae dupa petala, golome wasepae mendatupa sangalinya matapu joo petae, lotuu anda nee nyetae

dokonya katao kamaka pyakalyiami. <sup>7</sup>Pyakalyetala epeaminopa, ema pingi kitomende dutupanya mendeme disa golome wasepae kalange mendatupa enjele kalange dutupa mendai-mendai lao maiya. Gote kataowaka katenge dokonya imbu kaenge doko disa dutupanya tumbatae katea. <sup>8</sup>Gotenya tii pipaepa, kyetopa dolaponya kena pia dokome lotuu anda nee nyetae doko tumbiamopa, endakali mende anda dokonya kolandapenge nanjia. Enjele kalange dutupame kenda kalange dutupa kai lao etapataminopa, anda dokonya kolandapenge jia.

**Gotenya Imbu Kaenge Disa  
Kalange Dutupanya Leamo Doko**

**16** <sup>1</sup>Dokopa nambame siopa, panda nee nyetae dokonya katao, puu lao pii mende lea dokome enjele kalange dutupa lamaiyoo, “Gotenya imbu kaenge sepeta, disa kalange dutupa nyakamame yuunya kai laa pupa” lea.

<sup>2</sup>Dopa lateamopa, enjele wambao doko pupala, Gotenya imbu kaenge sepeta disa baanya doko yuunya kai lea. Dokopa yana kapu dokonya kongali doko katenge, baa waingi tao wasepae doko mambo pingima endakali dupa-kisa, tete etete koeyapae tanda pipae mendapu pia.

<sup>3</sup>Enjele lapo pyoo dokome Gotenya imbu kaenge sepeta disa baanya doko solowatanya kai lea. Dokopa solowata doko endakali kumapaenya taeyoko jiamopa, ema pingi solowatanya singi dupa pitaka kumia.

<sup>4</sup>Enjele tepo pyoo dokome Gotenya imbu kaenge sepeta disa baanya doko endaki andakepi, endaki lee kuingipi, dupanya kai leamopa, dupa taeyoko jia.

linen, with golden sashes wrapped around their chests. <sup>7</sup>Then one of the four living creatures gave the seven angels seven golden bowls full of the wrath of God, who lives forever and ever. <sup>8</sup>And the temple was filled with smoke from the glory of God and from his power, and no one could enter the temple until the seven plagues of the seven angels were completed.

**The Seven Bowls  
of God's Wrath**

**16** <sup>1</sup>Then I heard a loud voice from the temple saying to the seven angels, “Go pour out on the earth the seven bowls of the wrath of God.”

<sup>2</sup>So the first angel went and poured out his bowl on the earth. Then harmful and painful sores came upon the people who had the mark of the beast and who worshiped his image.

<sup>3</sup>The second angel poured out his bowl into the sea, and it turned into blood, like that of a dead person, and every living creature in the sea died.

<sup>4</sup>The third angel poured out his bowl into the rivers and the springs of water, and they became blood.

<sup>5</sup>And I heard the angel of the waters say, "You are just, O Holy One, who is and who was, for you have brought these judgments. <sup>6</sup>For they have shed the blood of saints and prophets, and you have given them blood to drink; it is what they deserve." <sup>7</sup>And I heard the altar say, "Yes, Lord God, the Almighty, true and just are your judgments."

<sup>8</sup>The fourth angel poured out his bowl on the sun, and the sun was permitted to scorch people with fire. <sup>9</sup>People were scorched with intense heat, and they blasphemed the name of God, who had authority over these plagues, but they did not repent and give him glory.

<sup>10</sup>The fifth angel poured out his bowl on the throne of the beast, and the beast's kingdom was plunged into darkness. People gnawed their tongues in agony <sup>11</sup>and blasphemed the God of heaven because of their pains and sores, but they did not repent of their works.

<sup>12</sup>The sixth angel poured out his bowl on the great

<sup>5</sup>Dokopa nambame siopa, endaki isingi enjele dokome lao pituu, "Emba wambawaka kateeno dokoaka, indupa kalyeno. Emba eteteaka epe tolatae dokome endakali dupa yapatala, kenda dutupa mailiyino. <sup>6</sup>Endakali embanya lataepi, propetapi, dupa endakali dupame pyao kumasiaminopa, dupanya taeyoko dupa kai lea. Taeyoko dupa dokaita nena lao embame mailiyino dokome, dokaita yole nyepenge doko nyilyaminona" lea. <sup>7</sup>Dokopa alta dokonya katao pii mende lea dokome lao pituu, "Kiningi, Kamongo Gote, Eteteaka Kyeto, embame endakali dupa yapatala kenda maingi doko, kiningi piipa, mana tolataepa, dolapome maingina" leamo sio.

<sup>8</sup>Enjele kitomende pyoo dokome Gotenya imbu kaenge sepeta disa baanya doko niki lenge dokonya kai lea. Dokopa Goteme niki doko etete popo pyoo endakali dupa yangena lao, pupu lapae doko maiya. <sup>9</sup>Dokopa niki dokome etete popo pyoo endakali dupa yangeamopa, kenda dutupa isingi Gote doko endakali dupame kenge koo maiyami. Dopa petala dokaita mona kapilyetala, Gote kenge andake maiya naeyami.

<sup>10</sup>Enjele yungi pyoo dokome Gotenya imbu kaenge sepeta disa baanya doko yana kapu dokonya petenge toko dokonya kai leamopa, yana kapu dokonya kingdom doko iminjetaeme sanga pyambea. Dopa piampopa, endakali dupa tanda koo nao, keke dupa tange kepao neami. <sup>11</sup>Endakali dokaitanya mana koo minao kateami dupanya dokaita mona kapilyala naenya, tanda nyiamipi, tete piapi, tenge dupanya dokaitame Gote kaiti-kisa katenge doko lao nepeami.

<sup>12</sup>Enjele tokange pyoo dokome Gotenya imbu kaenge sepeta disa baanya

doko endaki andake Yupretisa dokonya kai leamopa, kiŋi dupa niki pyakaengesa-kaita ipatami kaitini doko depa latae sina lao endaki doko tukea. <sup>13</sup>Dokopa nambame kandeopa, kanopato pambea dokonya nenge-kaitapi, yana kapu dokonya nenge-kaitapi, sambo propeta dokonya nenge-kaitapi, dutupanya imambu koo tepoma, monge jepae mendatupa pyakalyiami. <sup>14</sup>Imambu koo dutupame kalai paka pipae mendapu pingima. Gote ete-teaka kyeto dokonya gii andake doko ipatamopa yanda pimaitaminopa lao, dutupame yuu dupa pitakanya kiŋi dupa nyoo kambu pyala paengema. <sup>15</sup>(“Sala-pape! Pake nenge mende epengeli pyoo namba epelyo. Dopa pilyona, endakali mende baa papata katapala elya sotone-lao masetala, yonge pee lyokala naeyao pyoaka katao lenge tao katatamo doko, Goteme baa auu piseta.”) <sup>16</sup>Imambu koo dutupame kiŋi dupa laminao pao, yuu mende Ibru pii lao Amagedone lenge dokonya kambu piami.

<sup>17</sup>Enjele kalange pyoo dokome Gotenya imbu kaenge sepeta disa baanya doko popotau dokonya kai lea. Dokopa lotuu anda nee nyetae dokonya kiŋi petenge toko dokonya-kaita pii mende puu lao lea doko kamaka epea. Pii dokome lao pituu, “Kenda dutupa ipao etapelyamona” lea. <sup>18</sup>Dokopa yuu-wapaka pyoo, kaiti toka lao, mulumalu lao, titiwali etete andake mende minao pia. Endakali tee pyao kateami dokonya pituu, indupa tuu lao, titiwali etete andake dopale mende naminia. <sup>19</sup>Dokopa siti andake doko toka lapala tepoma piamopa, akali tata pitakanya siti dupa koeya. Dokopa Goteme

river Euphrates, and its water was dried up to prepare the way for the kings of the east. <sup>13</sup>Then I saw three unclean spirits that looked like frogs coming out of the mouth of the dragon, out of the mouth of the beast, and out of the mouth of the false prophet. <sup>14</sup>They are demonic spirits performing signs, who go out to the kings of the whole world to assemble them for battle on that great day of God, the Almighty. <sup>15</sup>(“Behold, I am coming like a thief! Blessed is he who stays awake and keeps his garments on, so that he will not walk around naked and have people see his shame.”) <sup>16</sup>Then they assembled the kings at the place called in Hebrew, Armageddon.

<sup>17</sup>The seventh angel poured out his bowl into the air, and a loud voice came from the throne of the temple of heaven, saying, “It is done!” <sup>18</sup>Then there were flashes of lightning, peals of thunder, rumblings, and a great earthquake such as had not occurred since men have been on the earth, so great was the quake. <sup>19</sup>The great city was split

into three parts, and the cities of the nations fell. God remembered Babylon the great and gave her the cup of the wine of the fury of his wrath. <sup>20</sup>Every island fled, and no mountain could be found. <sup>21</sup>And great hailstones, about the weight of a talent, fell on people from heaven, and they blasphemed God for the plague of the hail, because the plague was so severe.

**The Great  
Prostitute and  
the Beast**

**17** <sup>1</sup>Then one of the seven angels who had the seven bowls came and said to me, "Come, I will show you the judgment of the great prostitute who sits on many waters. <sup>2</sup>With her the kings of the earth have committed fornication, and those who dwell on the earth have become drunk with the wine of her fornication." <sup>3</sup>So he carried me away in the Spirit to a wilderness, and I saw a woman sitting on a scarlet beast that was full of blasphemous names and had seven heads and

siti andake Babilone doko masetae kata-pala, Babilone tange dupa waene peteta kapo dokonya waene nena lao makapusia. Waene doko Gotenya imbu kaenge etete andake doko makande petae. <sup>20</sup>Dokopa ailene dupa pitaka paka pateaminopa, yuu manda mendaipi mende endakali dupame nakandeami. <sup>21</sup>Dopa piaminopa, tandake-katai mendai-mendai lao, 50 kiloapi mende lapenge dupa kaitikisa katao endakali dupa-kisa ipupala, dupa etete koeyasoo kenda pisia. Dopa pia dokonya endakali dupame Gote lao nepeami.

**Muni Nyoo Akali Nyala Paenge  
Enda Dokopa Yana Kapu  
Dokopanya Leamo Doko**

**17** <sup>1-2</sup>Dokopa disa kalange dutupa minatae kateami enjele kalange dutupanya mende ipupala namba langyoo, "Endaki longo dupanya pitipala, muni nyoo akali nyala paenge, etete kenge singi enda doko yuunya kiŋi dupa-pipa kepo koleami. Enda dokonya kepo kolenge mana waene jepae dokome yuunya endakali dupa kyakasia. Dopa pia dokonya, baa-kisa tenge setapala tanda maipenge dupa emba kanjale panasotoo ipu" lea. <sup>3</sup>Dokopa Spiritame namba sakatasiampoa, enjele dokome namba nyoo endakali napalenge yuu mendenya pea. Dopa peteamopa, yana kapu kate pyapae mendenya ketae dokonya enda mende peteamo kandeo. Yana kapu dokonya yonge doko pitakanya Gote lao nepenge kenge longo mendapu pepa pyatae katea. Yana kapu dokonya aiyomba kalange kateampoa, aiyomba dutupanya nenge akalita katea.



<sup>4</sup>Enda dokome yonge pee kala pepolo mendepa, kate pyapae mendepa petala, golopi, kana auu pipae muni andake pu-pengepi, bisapi dupame yati petala, kapo golome wasepae mendenya baanya kepo kolenge mana myuku pipaepi, kaimala pipaepi, dupame tumbatae kateamopa, baanya kingimi minatae petea. <sup>5</sup>Baanya langalunya kenge yalo petae mende dapa lao pepa pyatae katea: “Babilone siti andake doko, enda muni nyoo akali nyala paengepi, yuunya mana myuku pipaepi, dupanya endangina” lao pyatae katea. <sup>6</sup>Endakali Gotenya lataepi, Jisasa baa dokona lao, lao paneaminosa pyao kumasiampipi, dupanya taeyoko dupa enda dokome napala, baa kyakao pete-amo kandeo.

Kandatala namba walu etete andake leo. <sup>7</sup>Dokopa enjele dokome namba langyoo, “Aipuma emba walu lelye? Enda doko mandyoo paenge, yana kapu aiyomba kalange kalyamopa, aiyombanya nenge akalita katenge dokopa, enda dokopa, dolaponya pii tenge yalo petae doko nambame emba langitoo. <sup>8</sup>Embame yana kapu kanjeno doko wamba kateaka doko, indupa nakalyamo. Dopaka doko, yuli koo, mendasa soo etala naenge dokonya katao pyakalyetala, baa koenge panda dokonya paanya pilyamo. Yuupa kaitipa dolapo tee pia dokonya pituu, indupa tuu lao, endakali lete katapenge dupanya kenge pyapae singi buku dokonya yuunya endakali kenge nasingsi dupame yana kapu wamba katea, indupa nakalyamo doko tanga katata kandatala walu latami. <sup>9</sup>Masepae epe singi endakali dupame pii dake auu pyoo masokondape pipenge: Yana kapu dokonya aiyomba kalange dutupame, yuu manda kalange mendatupanya enda doko ketae

ten horns. <sup>4</sup>The woman was clothed in purple and scarlet, and adorned with gold, precious stones, and pearls. She held in her hand a golden cup full of abominations and the filth of her fornication. <sup>5</sup>A mysterious name was written on her forehead: “Babylon the great, the mother of prostitutes and of the abominations of the earth.” <sup>6</sup>And I saw the woman drunk with the blood of the saints, the blood of the martyrs of Jesus.

When I saw her, I was greatly amazed. <sup>7</sup>But the angel said to me, “Why are you so amazed? I will tell you the mystery of the woman and of the beast with seven heads and ten horns that carries her. <sup>8</sup>The beast that you saw was, and is not, and is about to come up out of the abyss and go to destruction. Those who dwell on the earth, whose names have not been written in the book of life from the foundation of the world, will be amazed when they see that the beast was and is not and is to come. <sup>9</sup>This calls for a mind that has wisdom: The seven heads are seven

mountains on which the woman sits. <sup>10</sup>They are also seven kings. Five have fallen, one is, and another has not yet come; but when he does come, he must remain for only a little while. <sup>11</sup>The beast that was and is not, is an eighth king. Yet he is one of the seven and is on his way to destruction. <sup>12</sup>The ten horns that you saw are ten kings who have not yet received a kingdom, but they will receive authority as kings for one hour with the beast. <sup>13</sup>These kings have one mind and will give their power and authority to the beast. <sup>14</sup>They will make war with the Lamb, but the Lamb will conquer them because he is the Lord of lords and King of kings, and those with him are called, chosen, and faithful.”

<sup>15</sup>Then the angel said to me, “The waters you saw, where the prostitute sits, are peoples, multitudes, nations, and tongues. <sup>16</sup>The beast and the ten horns you saw will hate the prostitute. They will make her desolate and naked; they will eat her flesh and burn her with

petenge dutupa makande petae kalyamo. <sup>10</sup>Aiyomba kalange dutupame, kini kalange makande petae kalyamoaka. Kini dutupanya yungi isa pyakataminopa, indupa mendai iki kalyamo. Mende doko kini jala naelyamona, maitakao baa kini jetala gii kuki mendalapo katapenge. <sup>11</sup>Yana kapu wamba katea, indupa nakalyamo doko, kini kalange dutupanya baa tukulapo pyoo kini katapala, koenge panda dokonya koeyalanya pelyamo. <sup>12</sup>Aiyombanya nenge akalita kanjeno dutupame, kini akalitaka makande petae kalyamo. Dutupame endakalipi, yuupi dupa isala naelyaminoaka doko, dutupame yana kapu doko-pipa kyeto nyepala kini joo awa mendai katatami. <sup>13</sup>Kini dutupame nyakamanya pupu lapaeipi, kyetopi, dupa masingi mendai paliu yana kapu doko maitami. <sup>14</sup>Dopa petala dokaitame Sipisipi Ŋaŋa doko yanda pimaitaminopa, Sipisipi Ŋaŋa doko baa kamongo dupanya Kamongo, kini dupanya Kini dokonyana, dokaita ita minata. Baame ita minatatamopa, endakali Goteme wii lao nyepaeipi, yapao nyepaeipi, baa tungi pingimapi, dupa Sipisipi Ŋaŋa doko-pipa katatamina” lea. <sup>15</sup>Dokopa enjele dokome namba langyoo, “Muni nyoo akali nyala paenge enda doko petenge endaki dutupame, endakali kambu longopi, akali tata wakapi, pii waka lengepi, dupa makande petae. <sup>16</sup>Aiyombanya nenge akalita kini makande petae kanjeno dutupapi, yana kapu dokopi, dutupame muni nyoo akali nyala paenge enda doko imbu kaeyapala, baanya oapi dupa pitaka koeyasetala, papata petena lao baanya yongenya pingi dupa lyokao nepatami. Dopa petala dutupame baanya yonge doko napala, nao kaeyatami dupa itatenya tena lao

yangatami. <sup>17</sup>Dutupa mona mendai paliu, Gotenya masingili pyoo, dutupanya kingdom doko yana kapu doko maiyoo pao, Gotenya pii dupa angi jeta gii dokonya tuu lena lao, Goteme dokaitanya mona sakatasakamaiya. <sup>18</sup>Enda kanjeno doko, siti andake mendeme yuunya kiñi dupa isilyamo doko makande petaena” lea.

### Siti Andake Babilone Doko Isa Pyakatelyamona Leamo Doko

**18** <sup>1</sup>Dopa lateamopa, enjele kyeto singi mende kaiti-kisa katao isa epeamo kandeo. Baanya tii pipae dokome yuu dake tii pisia. <sup>2</sup>Dokopa baame puu lao wii lao, “Siti andake Babilone doko isa pyakatelyamo. Siti doko imambu koo dupa katengema panda mende jilyamo. Siti doko imambu koo kaimala pipaepi, yaka imbu kaeyapenge kaimala pipaepi, dupanya yalo pingi panda mende jilyamo. <sup>3</sup>Siti doko makande petae enda dokome baanya kepo kolenge mana doko akali tata dupa pitakame minina lea. Dopa piamopa, yuunya kiñi dupame baa-pipa kepo koleami. Oapi auu petae muni andake pupenge dupa endakali bisinisa pingi dupa-kisa baame sambeamopa, dupame muni longo lao nyepala kamongoeyamina” lea.

<sup>4</sup>Dokopa nambame siopa, kaiti-kisa katao pii mende lea dokome lao pituu, “Enda dokonya koo pilyamo dupanya nyakama apata pitaminopa, baa kenda nyeta dokonya nyakama apata nyetamina,

fire. <sup>17</sup>For God has put it into their hearts to carry out his purpose by being of one mind and handing their kingdom over to the beast until the words of God are fulfilled. <sup>18</sup>As for the woman you saw, she is the great city that has dominion over the kings of the earth.”

### The Fall of Babylon the Great

**18** <sup>1</sup>After this I saw another angel coming down from heaven. He had great authority, and the earth was illuminated with his glory. <sup>2</sup>He cried out with a mighty voice, “Fallen is Babylon the great! She has become a dwelling place for demons, a haunt for every unclean spirit, and a haunt for every unclean and hated bird. <sup>3</sup>For all the nations have fallen because of the wine of the wrath of her fornication. The kings of the earth have committed fornication with her, and the merchants of the earth have become rich from the power of her luxury.”

<sup>4</sup>Then I heard another voice from heaven say, “Come out of her, my people, so that you do not participate in her sins,

and so that you do not receive any of her plagues; <sup>5</sup>for her sins are heaped as high as heaven, and God has remembered her unrighteous acts. <sup>6</sup>Render to her as she herself has rendered; repay her double according to her works. Mix a double portion for her in the cup she has mixed. <sup>7</sup>As much as she has glorified herself and lived in luxury, give her the same amount of torment and mourning, for in her heart she says, 'I sit enthroned as a queen; I am not a widow and will never see mourning.' <sup>8</sup>Therefore her plagues will come in a single day—death, mourning, and famine. She will be burned up with fire, for mighty is the Lord God who has judged her."

<sup>9</sup>The kings of the earth who have committed fornication with her and lived in luxury with her will weep and wail over her when they see the smoke of her burning. <sup>10</sup>In fear of her torment they will stand at a distance and say, "Woe, woe, the great city, Babylon, the mighty city! For in a single hour your judgment has come."

nyakama nambanya tata dupa enda doko yakinatala kamaka pyakalyalapa. <sup>5</sup>Enda dokonya koo pipya dupa soo manda pyapya dokome kaitinya tuu latae katamupa, baanya koo pipya dupa Goteme masilyamo. <sup>6</sup>Muni nyoo akali nyala paenge enda dokome koo piamo dupa masetala, nyakamame baanya mana koo miniamo dupaka baa-kisa minimalapape. Baame koo piamo dupanya koo dopale mendapuame konda pyakamaiyepape. Kapo mendenya endaki kaa pipae mende baame depa leamo dopale mendatupame konda pyoo depa lakamaiyepape. <sup>7</sup>Baame yongenya koo pyoani kaeyamo dupa pyoo pituu, baa tange kenge minalyoo, 'Namba kuini enda pilyo. Walyakae napilyona, mona kenda pisoo ee lasingi mende nakandatona' lao baanya moname masingi. Dopa lao masingina, nyakamame baa tanda maiyoo ee lasalapape. <sup>8</sup>Kumingipi, mona kenda kaeyao ee lengepi, lopo andakepi, dupa yuu gii mendainya iki baa-kisa epena latala, baa itateme yangata. Aipumape, baa-kisa tenge seteamo Kamongo Gote doko eteteaka kyetona" lea.

<sup>9</sup>Enda doko makande petae siti doko tatamopa, baa-pipa kepo kolatala yongenya koo pyoani kaenge mana dupa miniami yuunya kiŋi dupame kena doko kandatala, ee lao yamataka latami. <sup>10</sup>Baa tanda etete popo pipae mendapu natamopa, dupame paka kaeyapala londati katao dapa latami: "Babilone siti andake kyeto doko, emba-kisa Goteme tenge setapala, awa mendainya iki tanda ditiyamo. Emba koeyatelyeno. Emba etete koeyatelyenona" latami.

<sup>11-13</sup>Dokopa yuu dakenya bisinisa pingi endakali dupanya golopi, silipapi, kana

auu pipae muni andake pupengepi, bisapi, lapalapa kyeo lapae epepi, lapalapa kala pepolopi, lapalapa silikapi, lapalapa kate pyapaepi, tunduma auu petae pingi ita tata dupa pitakapi, dopale elepande nengeme wasepaepi, dopale ita muni andake pupenge dupame wasepaepi, aene boronjapi, aenepi, kana mabolepi, nee tende pisingi ita yanu sinamonapi, kena tunduma pina lao yangenge ita dupapi, wele tunduma pipaepi, kena tunduma pingi pautapi, waenepi, olipi ipangepi, palao epepi, wita diipi, sipisipipi, kaowapi, osapi, pituu paenge karisapi, yonge imambupi katenge kendemanapi, pinju dopale dupa endakali dupame dee sambala naeyataminopa, yuu dakenya bisinisa pingi endakali dupame enda doko lao ee lao yamataka latami. <sup>14</sup>Dupame lao pituu, "Embame dopale mende moname nyoani etete kae-yeno dupa emba-kisa nasilyamo. Oapi auu pipae muni andake pupenge tata waka-wakapi, embanya yati auu pipaepi, dupa koeyao etapelyamona, embame dutupa dee nakandatena" latami. <sup>15</sup>Oapi dupame bisinisa petala enda doko-kisa muni longo lao nyepala kamongoeyamino endakali dupame, baa tanda etete popo pipae mendapu nata dokonya paka kaeyapala, londatili katao ee lao yamataka lao, lao pituu, <sup>16-17</sup>"Siti andake Babilone makande petae enda doko lapalapa kyeo lapae epepi, lapalapa kala pepolopi, lapalapa kate pyapaepi, golopi, kana auu pipae muni andake pupengepi, bisapi, dupame wamba baa yati petae petea. Indupa oapi epe dupa awa mendainya iki koeyasetelyamo dokonya kondo, etete kondona" latami.

Dokopa sipi lyaa miningipi, sipinya sambao paengepi, sipinya kalai pingipi,

<sup>11</sup>The merchants of the earth will weep and mourn over her, because no one buys their cargo anymore, <sup>12</sup>cargo of gold, silver, precious stones, pearls, fine linen, purple cloth, silk, scarlet cloth, all kinds of citron wood, all kinds of articles made of ivory, all kinds of articles made of costly wood, bronze, iron, and marble; <sup>13</sup>cargo of cinnamon, incense, myrrh, frankincense, wine, oil, fine flour, wheat, sheep, cattle, horses and chariots, and bodies and souls of men. <sup>14</sup>"The ripe fruit that was the desire of your soul has gone from you, and all your delicacies and splendors are lost to you; you will never find them again!" <sup>15</sup>The merchants of these wares, who became rich from her, will stand at a distance in fear of her torment, weeping and mourning aloud, <sup>16</sup>"Woe, woe, the great city, she who was clothed in fine linen, in purple and scarlet, adorned with gold, with precious stone and pearls! <sup>17</sup>For in a single hour such great wealth has been laid waste!"

And every shipmaster and seafaring man, sailors and all whose trade is

on the sea, stood at a distance <sup>18</sup>and cried out as they saw the smoke of her burning, "What city is like the great city?" <sup>19</sup>They threw dust on their heads and cried out, weeping and mourning aloud, "Woe, woe, the great city, where all who had ships at sea grew rich from her valuable merchandise! For in a single hour she has been laid waste. <sup>20</sup>Rejoice over her, O heaven, and you saints, apostles, and prophets, for God has given judgment for you against her."

<sup>21</sup>Then a mighty angel picked up a stone like a great millstone and threw it into the sea, and said, "With such violence Babylon the great city will be thrown down, never to be found again. <sup>22</sup>The sound of harpists, musicians, flutists, and trumpeters will never be heard in you again. No craftsman of any trade will ever be found in you again. The sound of a mill will never be heard in you again. <sup>23</sup>The light of a lamp will never shine in you again. The voice of bridegroom and bride will never be heard in you again. For

solowatanya paeyao bisinisa pingipi, dupa pitaka londatili katao, <sup>18</sup>siti doko tatamopa kena kandatala wii lao, lao pituu, "Siti andake dakepa kapa lapenge siti mende silyape?" latami. <sup>19</sup>Dopa latala dupame nyakamanya aiyombanya kunuma lumbao pyasetala, ee lao yamataka lao, lao pituu, "Sipi setenge endakali dupame solowatanya paeyao, siti andake dokonya muni longo silyamopa bisinisa pyoo nyepala kamongengemana, siti andake doko awa mendainya iki koeyasilyamo dokonya kondo, etete kondona" latami. <sup>20</sup>Nyakama kaiti-kisa katengepi, endakali Gotenya lataepi, aposolepi, propetapi dupa masetala, Goteme siti doko-kisa tenge setapala tanda maitilyamona, nyakamame siti doko kandatala eteke pyalapape.

<sup>21</sup>Dokopa enjele kyeto mendeme wita takingi kana etete yale mende minalyetala, solowatanya pyale latala lao pituu, "Pyale lelyoli pyoo, Goteme siti andake Babilone doko nyepala puu lao pyale latamopa, endakali dupame siti doko dee nakandatami. <sup>22</sup>Siti dokonya endakali gita pingipi, wee lengepi, pulupapu pingipi, trampeta pingipi, dupame pyataminopa, endakali mendeme dee naseta. Siti dokonya oapi pyoo wasingi endakali dupa, endakali mendeme dee nakandata. Siti dokonya wita dii kaname takyoo indilyamopa kii-kau lenge doko, endakali mendeme dee nasetaka. <sup>23</sup>Siti dokonya lama tii pingi doko dee tii napita. Siti dokonya akali enda kelyengepi, enda akali pengepi, dupanya pii lataminopa, endakali mendeme dee nasetaka. Wamba Babilone dokonya bisinisa pingi endakali dupa yuunya etete andake kateami.

Dokopa nemango akalimi minakasingili pyoo, siti dokome akali tata dupa pitaka minakasia. <sup>24</sup>Propetapi, endakali Gotenya lataepi, endakali wakapi, mendapu yuu dakenya pyao kumasiamino dupanya taeyoko dupa siti dokonyaka siamo kandeamina” lea.

### Babilone Siti Doko

#### Koeyasiamo Kandatala Mambo Piamina Leamo Doko

**19** <sup>1</sup>Dopa lateamopa, kaiti-kisa katao endakali kambu andake mendeme puu lao dapa laluyamino sio: “Pyoo nyingi dokopi, kyeto dokopi, tii pipae dokopi, dutupa naimanya Gote dokonyana, baa mambo pyamana. <sup>2</sup>Baame kiningi piipa, mana tolataepa, dola-pome endakali dupa yapatala kenda maingi. Muni nyoo akali nyala paenge, etete kenge singi enda dokome baanya kepo kolenge mana dupame yuunya endakali dupa koeyasiamo dokonya, Goteme baa-kisa tenge setapala tanda maiya. Enda dokome Gotenya kalai akali dupa pyao kumasiamo dokonya Goteme yanu piana” leami. <sup>3</sup>Dopa latala, paa lapo pyoo kambu andake dokome wii lao, lao pituu, “Siti andake yangeamo doko tanga-tangapi kena pyoo taowaka katatana, naimame Gote mambo pyamanana” leami. <sup>4</sup>Dokopa isingi akali <sup>24</sup> dutupapi, ema pingi kitomende dutupapi, dutupame kihi toko dokonya petea Gote dokonya enombanya luma lakapala mambo pyao pituu, “Doko kiningi. Naimame Gote mambo pyamanana” leami. <sup>5</sup>Dopa leaminopa, kihi petenge toko dokonya katao, pii mende lea dokome lao pituu, “Nyakama Gote paka kaenge,

your merchants were the magnates of the earth, because all the nations were deceived by your sorcery. <sup>24</sup>And in her was found the blood of prophets and of saints, and of all who have been slain on the earth.”

#### Heaven Rejoices over Babylon

**19** <sup>1</sup>After this I heard what sounded like a loud voice of a great multitude in heaven, saying, “Hallelujah! Salvation, power, and glory belong to our God, <sup>2</sup>for true and just are his judgments; he has judged the great prostitute, who corrupted the earth with her fornication. He has avenged the blood of his servants shed by her hand.” <sup>3</sup>A second time the voice said, “Hallelujah! Her smoke goes up forever and ever.” <sup>4</sup>Then the twenty-four elders and the four living creatures fell down and worshiped God, who sits on the throne, saying, “Amen. Hallelujah!” <sup>5</sup>And a voice came out from the throne, saying, “Praise our God, all

you his servants, you who fear him, both small and great.”<sup>6</sup> Then I heard what sounded like the voice of a great multitude, like the roar of many waters and like the sound of mighty peals of thunder, saying, “Hallelujah! For the Lord our God the Almighty reigns. <sup>7</sup>Let us rejoice and be glad and give him the glory, for the marriage of the Lamb has come, and his bride has made herself ready. <sup>8</sup>To her it has been granted to be clothed with fine linen, bright and pure.” For the fine linen is the righteous acts of the saints.

<sup>9</sup>Then the angel said to me, “Write: ‘Blessed are those who are invited to the marriage supper of the Lamb.’” He also said to me, “These are the true words of God.” <sup>10</sup>Then I fell at his feet to worship him, but he said to me, “Do not do that! I am a fellow servant of yours, and of your brothers who hold to the testimony of Jesus. Worship God.” For the testimony of Jesus is the spirit of prophecy.

baanya kalai akali kenge singipi na-singipi dupa pitakame naimanya Gote doko mambo pyalapape” lea. <sup>6</sup>Dokopa endaki andake oo lengepi, kaiti toka andake lengepi, dupame lengeli pyoo, endakali kambu andake mendeme pii laluiyaminio siopa, pii dokome lao pituu, “Naimanya Kamongo Gote Eteteaka Kyeto dokome naima isoo kalyamona, naimame baa mambo pyamana. <sup>7</sup>Sipisipi Ŋaŋa dokonya enda kelyapenge gii doko ipatelyamona, naima mona yaepao eteke pyao baa kenge andake maimana. Baanya enda doko depa latae pitipilyamo. <sup>8</sup>Goteme enda doko lapalapa kiki napetenge, etete kyeo lapae epe mende maitamupa petae pilyamona” leami. Lapalapa kyeo lapae epe doko, endakali Gotenya latae dupame mana tolatae miningima doko.

<sup>9</sup>Dopa leaminopa enjele dokome namba langyoo, “Embame pii datupa pepa pyao nyaa: ‘Sipisipi Ŋaŋa dokonya enda wata-pae pyata dokonya epena latae endakali dupa Goteme auu pisetaena’” lea. Dopa latala namba langyoo, “Pii dutupa Gotenya kiningi pii etete dutupana” lea. <sup>10</sup>Dopa lateamopa, nambame baa mambo pyalanya baanya moko katea dosa luma lakapala langalu yuunya sio. Dokopa baame namba langyoo, “Embapi, Jisasa baa dokona lao, lao panenge embanya Kristene kaiminingipi, dupa naima kalai mendai pingina, embame namba mambo pyala naenya, Gote mambo pyaa” lea. Aipumape, Spiritita dokome masepae mai-lyamopa, endakali dupame Jisasa baa dokona lao pii lao panengema.



**Osa Kyeo Lapae Dokonya  
Peteamo Akali Doko**

<sup>11</sup>Dokopa kaiti doko lumbapae siamopa, osa kyeo lapae mende kateamo kandeo. Akali mende osa dokonya petea dokonya kenge doko, Tungi Pyapenge dokopa, Kiningi Pii dokopa, dolapo lenge. Baame mana tolatae minao endakali dupa yapenge. Baame mana tolataeyaka minao endakali koo dupa yanda pimaingi. <sup>12</sup>Baanya lenge dolapo itate yuli jiamopa, baanya aiyomba dokonya kiŋi balu longo petae katea. Baa-kisa kenge mendapu pyatae katea. Kenge dupanya mende doko endakali waka mendeme masala naenge. Baa tange iki masingi. <sup>13</sup>Baa yonge pee londe taeyokonya poeyanyetae mende petae katea. Baanya kenge doko Gotenya Pii dokona lengema. <sup>14</sup>Amii kaiti-kisa katengema dupame lapalapa kiki napetenge, kyeo lapae epe dupa petala, osa kyeo lapae mendapuanya pituu, baa watao peami. <sup>15</sup>Baame akali tata dupa pyalanya, konjuwa yangi-yangipa lapota nenge katapae mende baanya nenge-kaita pyakalyetae katea. Baame aene pangali mende minao, akali tata dupa pitaka iseta. Baame Gote Eteteaka Kyeto dokonya imbu kaenge andake doko panasoo, waene dii moko katao indingili pyoo, endakali dupa indyeta. <sup>16</sup>Baanya yonge pee dokopa, baanya pangi dokopa, dolaponya dapa lao kenge pyatae katea: Kiŋi dupanya Kiŋi, kamongo dupanya Kamongo lao pyatae katea.

<sup>17</sup>Dokopa nambame enjele mende niki lenge dokonya kateamo kandeo. Enjele dokome kaitinya yaka buu lao pae-yami dupa wii lao lamaiyoo, “Nyakama

**The Rider on the  
White Horse**

<sup>11</sup>Then I saw heaven opened, and behold, a white horse! Its rider is called Faithful and True, and in righteousness he judges and wages war. <sup>12</sup>His eyes are a flame of fire, and on his head are many diadems. Names were written on him, including a name that no one knows but he himself. <sup>13</sup>He is clothed with a garment dipped in blood, and his name is the Word of God. <sup>14</sup>The armies of heaven, clothed in fine linen, white and pure, were following him on white horses. <sup>15</sup>Out of his mouth comes a sharp two-edged sword with which he can strike down the nations, and he will rule them with a rod of iron. He will tread the winepress of the fury of the wrath of God, the Almighty. <sup>16</sup>On his garment and on his thigh is written the name: “King of kings and Lord of lords.”

<sup>17</sup>Then I saw an angel standing in the sun, and he cried out with a loud voice, saying to all the birds that were flying directly overhead, “Come,

gather together for the great supper of God, <sup>18</sup>so that you may eat the flesh of kings, the flesh of commanders, the flesh of mighty men, the flesh of horses and their riders, and the flesh of all men, both free and slave, both small and great.” <sup>19</sup>Then I saw the beast, the kings of the earth, and their armies gathered together to wage war against the rider on the horse and against his army. <sup>20</sup>But the beast was captured, and so was the false prophet who was with him, who in his sight performed the signs by which he deceived those who had received the mark of the beast and who worshiped his image. The two of them were thrown alive into the lake of fire that burns with sulfur. <sup>21</sup>The rest were killed by the sword that came out of the mouth of the rider on the horse, and all the birds gorged themselves on their flesh.

#### Satan Bound for a Thousand Years

**20** <sup>1</sup>Then I saw an angel coming down from heaven, holding in his hand the key to the abyss and a great chain. <sup>2</sup>He seized the dragon,

Gotenya nee andake dokonya nalapale kambu pyala ipupa. <sup>18</sup>Nyakamame kinjipi, amii isingi mupapi, akali kyetopi, osapi, akali osanya petengepi, kendemanepi, mee akalipi, kenge singi nasingipi, dupa pitakanya yonge dupa nalapale ipupa” lea. <sup>19</sup>Dokopa nambame kandepa, yana kapu dokopi, yuunya kinji dupapi, dupanya amiipi, dupame akali osanya petea dokopi, baanya amiipi, dupa yanda pimaiyanya kambu piامي. <sup>20</sup>Dopa piaminopa, akali osanya petea dokome yanda petala, yana kapu dokopa, yana kapu dokonya enombanya kongali pyoo katea sambo propeta dokopa, dolapo wakuu nyia. Yana kapu doko waingi tao wasepae doko mambo pingima endakali dupapi, yana kapu dokonya kongali petae endakali dupapi, dupa kongali pyoo minakasia doko, baa sambo propeta doko. Yana kapu dokopa, sambo propeta dokopa, dolapo lenge tapeta, kana yuli tao katenge itate andake dokonya soo pyandea. <sup>21</sup>Dokopa akali osanya petea dokonya nenge-kaita konjuwa pyakalyetae katea dokome akali yangi dupa pyao kumasia. Dopa peteamopa, yaka dupa pitaka ipupala, akali dupanya yonge dupa nao tiaka kaeyami.

#### Satane Doko Ee Kana Tausene Mendai Anjinya Palyiamo Doko

**20** <sup>1</sup>Dokopa yuli koo, mendasa soo etala naenge dokonya kii dokopa, sene kende andake mendepa, dolapo enjele mendeme minao, kaiti-kisa kaitao isa epeamo kandeo. <sup>2</sup>Enjele doko ipupala, yuu dakenya endakali dupa

pitaka minakasingi kanopato pambea, yuu wambatae koo akali Satane doko minatala, ee kana tausene mendai anjetae palena lao sene kende dokome anjia. <sup>3</sup>Yuu pitakanya akali tata dupa Sataneme dee minakasala naena latala, ee kana tausene mendai yuli koo, mendasa soo etala naenge dokonya katena lao, enjele dokome baa watanya pyandatala, kaita pai laa-kae latala, wakaiya jepae mende katambea. Ee kana tausene mendai doko patatamopa, baa mokopae gii kuki iki katapenge.

<sup>4</sup>Dokopa kiŋi petenge toko mendapunya endakali mendapu peteamino kandeo. Endakali dupa yapena lao Goteme dokaita kyeto maiya. Maitiamopa Jisasanya kenge dokopa, Gotenya pii dokopa, dolapo lao paneaminosa, pyao mange kepeaminopa kumiami endakali dupa peteamino kandeo. Endakali dokaitame yana kapu dokopa, yana kapu dokonya waingi tao wasepae dokopa, dolapo mambo pyala naeyao, yana kapu dokonya kongali doko langalupi, kingipi dupanya pyatae nakataowaka pia. Endakali dokaita lete katenge doko nyepala, ee kana tausene mendai Kraisa-pipa isoo kateami. <sup>5</sup>Dokaita wambao malunya sakateami dokaita. (Gii dokopa endakali waka kumiami dokaita lenge tao saka-tala naeyami. Ee kana tausene mendai doko pateamopa, lenge tao sakateami.) <sup>6</sup>Endakali wambao malunya sakatatami dupa Gotenya latae, auu pisetae dupa. Lapo pyoo kumingi dokonya pupu lapae dokome dokaita ita naminata. Dokaita Gotepa, Kraisapanya prisa katao, ee kana tausene mendai dokonya Kraisa-pipa isoo katatami.

the ancient serpent, who is the devil and Satan, the deceiver of the whole world, and he bound him for a thousand years. <sup>3</sup>He threw him into the abyss and locked and sealed it over him, so that he would no longer deceive the nations until the thousand years were completed. After that he must be released for a short time.

<sup>4</sup>Then I saw thrones, and those who sat on them were given authority to judge. I also saw the souls of those who had been beheaded for the testimony of Jesus and for the word of God. They had not worshiped the beast or his image and had not received the mark on their foreheads or their hands. They came to life and reigned with Christ for the thousand years. <sup>5</sup>(The rest of the dead did not come to life until the thousand years were completed.) This is the first resurrection. <sup>6</sup>Blessed and holy are those who take part in the first resurrection. The second death has no power over them, but they will be priests of God and of Christ, and will reign with him for a thousand years.

**Satan Thrown into  
the Lake of Fire**

<sup>7</sup>When the thousand years are completed, Satan will be released from his prison <sup>8</sup>and will go out to deceive the nations that are at the four corners of the earth, Gog and Magog, to gather them for battle; their number is like the sand of the sea. <sup>9</sup>They marched up over the breadth of the earth and surrounded the camp of the saints and the beloved city, but fire came down out of heaven from God and devoured them. <sup>10</sup>And the devil, who had deceived them, was thrown into the lake of fire and sulfur, where the beast and the false prophet had been thrown, and they will be tormented day and night forever and ever.

**Judgment  
Before the Great  
White Throne**

<sup>11</sup>Then I saw a great white throne and one who sat upon it. The earth and the sky fled from his face, and no place was found for them. <sup>12</sup>And I saw the dead, great and small, standing before the

**Satane Doko Itate Tao  
Katenge Panda Dokonya  
Soo Pyandeamo Doko**

<sup>7</sup>Ee kana tausene mendai doko etapatamopa, Satane anjinya palyia doko mokata. <sup>8</sup>Dokopa baame yuu dakenya akali tata Gogopi Magogopi lenge, yuu denge kitomende dutupanya palelyamino dupa pitaka minakasalanya pata. Baame yanda pina lao dokaita nyoo kambu pyatamopa, dupanya kindi doko solowata lembanya kee-pipa kapa pata. <sup>9</sup>Dokopa dokaita lalyoo ipao, yuu doko pitaka tumbasetala, endakali Gotenya latae dupa palengema, siti Goteme auu kaenge doko katao kakopatami. Dopaka doko, kaitinya katao itate tapeta mende Goteme isa epena latamopa, dokaita yangao etaseta. <sup>10</sup>Dopa pitamopa, yana kapu dokopa, sambo propeta dokopa, dolapo wamba soo pyandea, kana yuli tao katenge, itate andake dokonyaka endakali minakasingi Satane doko soo pyandata. Soo pyandatatamopa, tangatangapi dutupa kuka kotakapi koteaka lao tanda nyoo katatami.

**Kiñi Toko Dokonya Petenge Akali  
Dokome Endakali Yapeamo Doko**

<sup>11</sup>Dokopa kiñi petenge toko andake kyeo lapae mende sia dokonya akali mende peteamo kandeo. Akali dokonya enombanya yuupa, kaitipa dolapo paka peambinopa, dolapo sepengé panda mende nasia. <sup>12</sup>Dokopa endakali kumapae kenge singi nasingipi dupa kiñi

petenge toko dokonya enombanya ka-  
teaminopa, buku mendapu lumbapae  
siamo kandeo. Lete katapenge enda-  
kali dupanya kenge pyapae singi buku  
doko lumbapae siaka. Endakali kumapae  
dupanya mana miniamili pyoo, buku do-  
konya pepa pyapae sia dupame endakali  
dupa yapea. <sup>13</sup>Dokopa solowata dokopi,  
kumingi dokopi, endakali kumapae dupa  
katengema panda dokopi, dutupame nya-  
kamanya endakali kumapae dupa kiŋi  
petenge toko dokonya petea doko maiya-  
minopa, baame dokaita mendai-mendai  
lao mana miniamili pyoo yapea. <sup>14</sup>Ya-  
patala baame kumingi dokopa, endakali  
kumapae dupa katengema panda dokopa,  
dolapo itate andake tao katenge dokonya  
soo pyandea. Itate andake tao katenge  
doko, kumingi lapo pyoo doko. <sup>15</sup>Lete ka-  
tapenge endakali dupanya kenge pyapae  
singi buku dokonya kenge nasia endakali  
dupa itate andake tao katenge dokonya  
soo pyandeaka.

#### Yuupa Kaitipa Enenge Dolapo

**21** <sup>1</sup>Dokopa yuupa kaitipa wambatae  
dolapo alu peteambinopa, solo-  
wata doko nasia. Dokopa yuupa kaitipa  
enenge mendalapo siamo kandeo. <sup>2</sup>Siti  
enenge nee nyetae Jerusalema doko  
Goteme kaiti-kisa katao pyandeamopa,  
wanaku mapukae mende akali nyala  
paanya yati pingili petae doko lanao epe-  
amo kandeo. <sup>3</sup>Dokopa kaiti-kisa katao,  
pii mende puu lao dapa laluyamo sio:  
“Salapape! Indupa Gotenya anda doko  
endakali dupanya kainanya kalyamo.

throne, and books were  
opened. Then another  
book was opened, which  
is the book of life. And the  
dead were judged by what  
was written in the books,  
according to their works.  
<sup>13</sup>Then the sea gave up  
the dead who were in it,  
and Death and Hades gave  
up the dead who were in  
them, and each person  
was judged according to  
his works. <sup>14</sup>Then Death  
and Hades were thrown  
into the lake of fire. This  
is the second death, the  
lake of fire. <sup>15</sup>If anyone's  
name was not found writ-  
ten in the book of life, he  
was thrown into the lake  
of fire.

#### The New Heaven and the New Earth

**21** <sup>1</sup>Then I saw a new  
heaven and a new  
earth, for the first heaven  
and the first earth had  
passed away, and the sea  
was no more. <sup>2</sup>I also saw  
the holy city, new Jeru-  
salem, coming down out  
of heaven from God, pre-  
pared like a bride adorned  
for her husband. <sup>3</sup>And I  
heard a loud voice from  
heaven saying, “Behold,  
the tabernacle of God is  
with men. He will dwell  
with them, and they will

be his people, and God himself will be with them. <sup>4</sup>He will wipe away every tear from their eyes. Death will be no more, and there will no longer be mourning, crying, or pain, for the former things have passed away.”

<sup>5</sup>Then he who sits on the throne said, “Behold, I am making all things new.” And he said to me, “Write this down, for these words are true and trustworthy.” <sup>6</sup>He also said to me, “I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end. To him who thirsts I will freely give from the spring of the water of life. <sup>7</sup>He who overcomes will inherit these things; I will be his God, and he will be my son. <sup>8</sup>But as for the cowardly, the faithless, the sinful, the detestable, the murderers, the fornicators, the sorcerers, the idolaters, and all liars, their portion is in the lake that burns with fire and sulfur, which is the second death.”

#### The New Jerusalem

<sup>9</sup>Then one of the seven angels who had the seven bowls full of the seven

Baa endakali dupa-pipa katatamopa, dupa baanya tata katatami. Kiningi, Gote tange endakali dupa-pipa katata. <sup>4</sup>Baame dupanya lengenya ee ipange dupa pitaka kunao nepakamaita. Dopa pitamopa, kumingi doko dee naseta. Dopale wamba piamo dupa pitaka etapelyamo dokonya, mona kenda kaeyao ee lao tanda nyala naeyatamina” lea.

<sup>5</sup>Dopa leamopa, kiŋi toko dokonya petea dokome dapa lea: “Nambame dupa pitaka enenge jisilyona” lea. Dopa latala baame namba langyoo, “Pii langilyo dutupa kiningi etetena lao wata-minapengena, embame pepa pyao nyaa” lea. <sup>6</sup>Dopa latala baame dee namba langyoo, “Dupa pitaka tee pingipi, etasingipi doko namba. Wambao dokopa, etao dokopa, dolapo nambaka. Endakali mende endaki nanu kaeyatamo doko, lete katasingi endaki lee kuingi dokonya nambame mee nena lato. <sup>7</sup>Koo pingi mana dupa ita minata endakali doko nambame lelyo dutupa pitaka etete maito. Dokopa namba baanya Gote katatopa, baa nambanya ikiningi katata. <sup>8</sup>Dopaka doko, paka kaeyapala liki-maliki lenge endakalipi, Gote tungi pyala naengepi, koo pingipi, mana myuku pipae miningipi, endakali pyao kumasingipi, kepo kolengepi, nemango lengepi, gotena lao wasepae dupa lotuu lengepi, sambo lengepi, dupa nyakamanya yuu, kana yuli tao katenge itate andake dokonya katatami. Kana yuli tao katenge itate andake doko lapo pyoo kumingi dokona” lea.

#### Jerusalema Enenge Doko

<sup>9</sup>Dopa lateamopa, kenda kalange etasoo epea dutupa disa kalangenya tumbatae, wamba minao kateami enjele

kalange dutupanya mende ipupala namba langyoo, “Sipisipi Ŋaŋa dokonya kelyalanya pilyamo enda doko nambame emba kanjale panasotoo ipu” lea. <sup>10</sup>Dokopa Spiritame namba sakatasiamopa, enjele dokome namba nyoo, yuu manda andake ketae mendenya pea. Pupala, siti nee nyetae andake Goteme kaiti-kisa kaito pyandea Jerusalema doko namba kanda lea. <sup>11</sup>Gotenya tii pipae andake dokome siti doko tii pisia. Tii pipae doko muni andake pupenge kana jasapa joo, kana kitisolonya yangitena pituu yangitena kandengeli pyoo kandapenge jia. <sup>12</sup>Siti doko kakopao kame andake doko pyoo etete ketae patae katea. Dokonya lome kambu 12 siamopa, dutupanya enjele 12 kateami. Lome kambu dutupanya Israele ikiningi, tata 12 dutupanya kenge dutupa pyatae katea. <sup>13</sup>Kame petae dokonya lome kambu tepoma niki pyakaengesa-kaita katea. Tepoma kingi tolaetena katea. Tepoma kingi koeyatena katea. Tepoma niki landa pingisa-kaita katea. <sup>14</sup>Siti dokonya kame petae doko kyeto tasoo, kana 12 isa pisetae dutupanya, Sipisipi Ŋaŋa dokonya 12 aposole dutupanya kenge dutupa pyatae katea.

<sup>15</sup>Enjele namba pii langia dokome siti dokopi, kame petae dokopi, lome kambupi, dupa makande nyalanya makande nyingi pangali golome wasepae mende minatae katea. <sup>16</sup>Siti doko yangiyangipa etete kapa-kapa latae. Londep, lamaowapi dupa mendai dopale etete. Enjele dokome baanya makande nyingi pangali dokome makande nyiamopa, makande doko 2,200 kilomita jia. (Siti dokonya londep, lamaowapi, ketaepi,

final plagues came and said to me, “Come, I will show you the wife, the bride of the Lamb.” <sup>10</sup>And he carried me away in the Spirit to a great and high mountain and showed me the great city, the holy Jerusalem, coming down out of heaven from God.

<sup>11</sup>The city shone with the glory of God, and its radiance was like a very precious stone, like a jasper stone, clear as crystal.

<sup>12</sup>It had a great, high wall with twelve gates. Twelve angels were at the gates, and on the gates were written the names of the twelve tribes of the sons of Israel.

<sup>13</sup>There were three gates on the east, three gates on the north, three gates on the south, and three gates on the west. <sup>14</sup>The wall of the city had twelve foundations, and on them were the twelve names of the twelve apostles of the Lamb.

<sup>15</sup>The angel who spoke to me had a golden measuring rod to measure the city, its gates, and its wall.

<sup>16</sup>The city is laid out as a square; its length is the same as its width. The angel measured the city with the rod and found it to be twelve thousand stadia. (The length, width, and height were all equal,

each measuring twelve thousand stadia.) <sup>17</sup>Then he measured its wall and found it to be one hundred forty-four cubits according to human measurement, which the angel was using. <sup>18</sup>The wall was made of jasper, while the city was pure gold, like clear glass. <sup>19</sup>The foundations of the city wall were adorned with every kind of precious stone. The first foundation stone was jasper; the second, sapphire; the third, agate; the fourth, emerald; <sup>20</sup>the fifth, sardonyx; the sixth, carnelian; the seventh, chrysolite; the eighth, beryl; the ninth, topaz; the tenth, chrysoprase; the eleventh, jacinth; and the twelfth, amethyst. <sup>21</sup>The twelve gates were twelve pearls, each one of the gates was made of a single pearl, and the street of the city was pure gold, like transparent glass.

<sup>22</sup>I did not see a temple in the city, for the Lord God Almighty is its temple, and so is the Lamb. <sup>23</sup>The city has no need of sun or moon to shine upon it, for the glory of God gives it light, and its

dupa pitaka makande mendai dokoaka jia.) <sup>17</sup>Kaname kame pyoo kisetae doko apata endakalimi makande nyingimali pyoo, enjele dokome makande nyiamopa, 66 mita jia. † <sup>18</sup>Kame doko kana jasapame petala, siti doko golome iki wasetae. Golome iki wasiaminosa, galasanya yangitena pituu yangitena kandengeli pyoo kandapenge jia. <sup>19</sup>Siti doko kako-pao kame petae doko kyeto tasoo, kana isa sia dutupa, kana tata waka-waka muni andake pupenge dupame yati petae mendapu sia. Wambao doko kana jasapa sia. Lapo doko kana sapaiya sia. Tepo doko kana ageta sia. Kitomende doko kana emerale sia. <sup>20</sup>Yungi doko kana sadonikisa sia. Tokange doko kana koniliane sia. Kalange doko kana kitisolaia sia. Tukulapo doko kana berila sia. Tukutepo doko kana topasa sia. Akalita doko kana kitisopetesa sia. Akalita-kisa mendai doko kana aeyasina sia. Akalita-kisa lapo doko kana ametisa sia. <sup>21</sup>Lome dokonya kambu 12 dutupa bisa etete andake 12 dutupame wasetae katea. Kambu dutupanya mendai-mendai lao bisa etete andake mendai-mendaimiaka wasetae katea. Siti dokonya balosa doko golome iki petae kateamopa, galasanya yangitena pituu yangitena kandengeli pyoo kandapenge jia.

<sup>22</sup>Siti dokonya lotuu anda nee nyetae mende kateamo nambame nakandeo. Kamongo Gote Eteteaka Kyeto dokopa, Sipisipi Ŋaŋa dokopa, dolapo siti dokonya lotuu anda nee nyetae joo kateambi. <sup>23</sup>Gotenya tii pipae dokome tii pisiamopa, Sipisipi Ŋaŋa doko siti dokonya lama joo tii pyoo katea. Tenge dokonya, siti doko tii pisina lao, nikipa kanapa dolapo

† 21:17 Kame dokonya “thickness” doko 66 mita jia.



yangyala naeya. <sup>24</sup>Siti dokonya tii pipae dokonya akali tata dupa pitaka paeya-tami. Yuu dakenya kiŋi dupame akali tata dupa pitakanya dopale auu pipaepi, muni andake pupengepi, dupa Gote mai-yanya minao siti dokonya ipatami. <sup>25</sup>Siti dokonya yuu kuiyala naeyao, tii petae katatamosa, lome kambu dupa pai laa naeyatami. <sup>26</sup>Dokopa akali tata dupa pitakame nyakamanya dopale auu pipaepi, muni andake pupengepi, dupa minao siti dokonya ipatami. <sup>27</sup>Dopaka doko, kaimala pipae mana miningipi, myuku pipae mana miningipi, sambo lengepi, dopale dupa tanga-tangapi siti dokonya naipatami. Sipisipi Ŋaŋa dokonya buku dokonya lete katapenge endakali kenge pyapae singi dupa iki ipatami.

**Lete Katasingi Endakipi Itapi  
Dupanya Leamo Doko**

**22** <sup>1</sup>Dokopa lete katasingi endaki andake kuni nasingsi, kana kitisolo joo polepole pipae doko namba kanjale lao, enjele dokome panasiasa. Endaki doko Gotepa, Sipisipi Ŋaŋa dokopanya kiŋi toko dokonya katao epea. <sup>2</sup>Siti dokonya balosa andake dokonya kainanyapi, endaki dokonya omotenapi, aetenapi, dupanya lete katasingi ita dupa katea. Ita dupanya kana mendenya dii tata mende lyingi. Kana mendenya dii tata mendeaka lyingi. Dopaka pyoo kana 12 dutupanya lyoo katenge. Ita dupanya yoko dupame akali tata paliu pelyamo dupa saka nyingi. <sup>3</sup>Siti dokonya Goteme koeyasetae mende dee naseta. Gotenya kiŋi petenge toko doko siti dokonya setamopa, Sipisipi Ŋaŋa

lamp is the Lamb. <sup>24</sup>The nations will walk by its light, and the kings of the earth will bring the glory and honor of the nations into the city to present to God. <sup>25</sup>Its gates will never be shut at the end of the day, for there will be no night there. <sup>26</sup>They will bring the glory and honor of the nations into the city. <sup>27</sup>But no unclean thing and nothing that causes an abomination or a lie will ever enter it, but only those whose names are written in the Lamb's book of life.

**The River of  
Life and the  
Tree of Life**

**22** <sup>1</sup>Then the angel showed me a pure river of the water of life, as bright as crystal, flowing from the throne of God and of the Lamb. <sup>2</sup>In the middle of the city street, and on each side of the river, is the tree of life, bearing twelve kinds of fruit, yielding its fruit each month. And the leaves of the tree are for the healing of the nations. <sup>3</sup>No longer will there be anything accursed, but the throne of God and of the Lamb will be in the

city, and his servants will serve him. <sup>4</sup>They will see his face, and his name will be on their foreheads. <sup>5</sup>There will be no night there, and they will not need any lamp or the light of the sun, for the Lord God will give them light, and they will reign forever and ever.

### **I Am Coming Quickly**

<sup>6</sup>Then the angel said to me, “These words are trustworthy and true. The Lord, the God of the spirits of the prophets, has sent his angel to show his servants what must soon take place.

<sup>7</sup>“Behold, I am coming quickly. Blessed is he who keeps the words of the prophecy of this book.”

<sup>8</sup>I, John, am the one who heard and saw these things. And when I heard and saw them, I fell down to worship at the feet of the angel who showed them to me. <sup>9</sup>But he said to me, “Do not do that! I am a fellow servant of yours, and of your brothers the prophets, and of those who keep the words of this book. Worship God.”

<sup>10</sup>Then he said to me, “Do not seal up the words of the prophecy of this

doko katata. Dokopa baanya kalai akali dupame baa mambo pyao katatami. <sup>4</sup>Dupame baanya enomba kandataminopa, baanya kenge doko dupanya langalunya pepa pyatae katata. <sup>5</sup>Iminjingi doko siti dokonya naseta. Kamongo Goteme endakali dupa tii pisetamopa, lamapi, nikipi dupame tii pisina lao, dupanya mende yangyala naeyata. Dokopa endakali dupame kinji joo isoo kataowaka katatami.

### **Jisasa Baa Yapa Ipanya Pilyona Leamo Doko**

<sup>6</sup>Dokopa enjele dokome namba langyoo, “Pii dutupa kiningi etetena lao wata-minapenge. Propeta dupanya spirita dupa isoo katenge Kamongo Gote dokome yapa pipenge dupa baanya kalai akali dupa-kisa panasalanya, baanya enjele doko pena leana” lea.

<sup>7</sup>Dopa leamopa Jisasame lao pituu, “Salapape! Namba yapa ipanya pilyo. Buku dakenya propesi pii lapae silyamo dupa wata-minilyamo endakali doko, baa Goteme auu pisetana” lea.

<sup>8</sup>Namba Joneme pii dutupa kaleme soo, lengeme kandao pio. Dopa petala, nambame kanjale lao panasia enjele doko mambo pyalanya, baanya moko katea dosa isa luma lakapala langalu yuunya siopa, <sup>9</sup>enjele dokome namba langyoo, “Embapi, embanya kaiminingi propetapi, buku dakenya pii lapae wata-miningi endakalipi, dupa-pipa namba kalai mendai pingina, embame namba mambo pyala naenya, Gote mambo pyaa” lea.

<sup>10</sup>Dopa latala baame dee namba langyoo, “Gii doko tengesa petelyamona, buku dakenya propesi pii lapae silyamo dupa yalo petae nakatena lao, embame buku dake

wakaiya katambala naeyape. <sup>11</sup>Koo pingi endakali dupame koo pyoaka katena. Mana kaimala pipae miningi endakali dupame mana kaimala pipae minaowaka katena. Mana tolatae miningi endakali dupame mana tolatae minaowaka katena. Endakali Gotenya latae dupa Gotenya lataeyaka katenana” lea.

<sup>12</sup>Jisasame lao pituu, “Salapape! Endakali mendai-mendaimi mana minatamili pyoo nambame yole pitoo latala, namba yapa ipanya pilyo. <sup>13</sup>Dupa pitaka tee pingipi, etasingipi doko namba. Tee pingi dokopa, etenge dokopa, dolapo namba. Wambao dokopa, etao dokopa, dolapo nambakana” lea.

<sup>14</sup>Siti dokonya lome kambu dokonyakaita kolandapengepi, lete katasingi ita dokonya dii lyao napengepi, dupa Goteme yakana lena lao, baanya mana setapae dupame lelyamoli pingima endakali dupa Goteme auu pisingi. <sup>15</sup>Endakali yana mona palengepi, nemango lengepi, kepo kolengepi, endakali pyao kumasingipi, gotena lao wasepae dupa lotuu lengepi, sambo mana dupa auu kaeyao miningipi, dupa pitaka Gotenya siti dokonya kamalya katatami.

<sup>16</sup>Jisasame lao pituu, “Namba Jisasa, nambanya enjele dokome pii dutupa nyakama siosa dupa panasoo langya epena leo. Kiñi Dapitanya mandipaenya mandipae doko namba. Tii pyoo yuu yongao katenge bui doko nambakana” lea.

<sup>17</sup>Spirita dokopa, enda kelyapae dokopa, dolapome lao pituu, “Emba ipu” lelyambino. Pii doko seta endakali dokome, “Emba ipu” lenaka. Endaki nanu kaeyata endakali doko epena. Endaki napuli lao maseta endakali dokome lete katasingi endaki doko mee nyoo nena.

book, for the time is near. <sup>11</sup>Let the evildoer still do evil, and the filthy still be filthy, and the righteous still do right, and the holy still be holy.”

<sup>12</sup>“Behold, I am coming quickly, and my reward is with me, to repay each person according to their works. <sup>13</sup>I am the Alpha and the Omega, the first and the last, the beginning and the end.”

<sup>14</sup>Blessed are those who keep his commandments, so that they may have the right to the tree of life and may enter the city by its gates. <sup>15</sup>Outside are the dogs, the sorcerers, the fornicators, the murderers, the idolaters, and everyone who loves and practices falsehood.

<sup>16</sup>“I, Jesus, have sent my angel to testify to you about these things for the churches. I am the root and offspring of David, the bright morning star.”

<sup>17</sup>The Spirit and the bride say, “Come.” Let anyone who hears say, “Come.” Let anyone who is thirsty come. And let anyone who wishes to do so take the water of life freely.

<sup>18</sup>I testify to everyone who hears the words of the prophecy of this book: If anyone adds to them, may God add to him the plagues that are written in this book. <sup>19</sup>If anyone takes away from the words of the book of this prophecy, may God take away his share in the tree of life and in the holy city, which are written about in this book.

<sup>20</sup>He who testifies to these things says, "Surely I am coming quickly." Amen. So shall it be. Come, Lord Jesus!

<sup>21</sup>The grace of the Lord Jesus Christ be with all the saints.

*Amen.*

<sup>18</sup>Buku dakenya propesi pii pepa pyapae silyamo dupa setami endakali dupa pitaka namba Joneme pii kyeto dake langilyo: Endakali mendeme buku dakenya pii waka mende konda pitamo doko, kenda mendapu epeana lao buku dakenya pepa pyapae silyamo dupame endakali dokonya Goteme kondaka pyakamaita. <sup>19</sup>Lete katasingi ita dokopa, siti nee nyetae dokopa, dolapo dopalena lao, buku dakenya pepa pyapae silyamo. Endakali mendeme buku dakenya propesi pii pepa pyapae silyamo dupanya mende nyoo nepatamo doko, lete katasingi ita dokonya dii baanya napenge dupa nanena lao Goteme daa latala, siti nee nyetae dokonya baa naepena lata.

<sup>20</sup>Pii dutupa lao panyamo dokome lao pituu, "Kiningi etete, namba yapa ipanya pilyona" lelyamo. Doko kiningi. Dopaka pita. Kamongo Jisasa, emba yapa ipu!

<sup>21</sup>Kamongo Jisasa Kraisanya kondo kaenge doko endakali Gotenya latae dupa pitaka-kisa sipya laka lao masilyo.

*Doko kiningi.*